

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 125.
Archiwum Galicyjskiego Towarzystwa Gospodarczego

1142. Materiały dotyczące przyznawania dotacji na rozwój chmielarstwa, ogrodnictwa i hodowli ryb. 1900. K. 150.

JSTN 11423

Inwensye

państwowe i krajowe

Dział I

I Handla gospodarstwa wiejskiego.

za rok 1900.

Dziat I

I/1. Szkola chmielarska w Staremsiole

za rok 1900.

*Subee państwa
my dawno
400 K 298
1/III 9*

*art: 143
d. 28/II
wym: 40 koron
1900*



= 40 koron

Na 20 zł słownie dwadzieścia zł w. a.
które podpisany majster rymarski za
naukę uczniw w szkole chmielarskiej w
Staremsiole, z kasy Wysokiego Komitetu ek.
Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego we
Lwowie, jako resztę należności za rok 1899 otrzymał.

Staremsiole dnia 22 lutego 1900.

id est 20 zł w. a.

Henryk Baroń
rymarz.



*20 mar 1899
Pruszyński*

Seberpanetwona
Wymiarowa kwota
80 k

dwadzieścia
1/II

art. 144. nym: 80 k
d. 28/II 1900-
E. h.



= 80 k

Wzrosty 40 słownie Cetyrdziesięć
Wzrosty Waluty Ksotyjskiej które więcej
podpisany korykar, & Podmanastena tytułem
za udzielenie Nauki korykarstwa Ucaniom
szkoły chmielarskiej w Staremsiole & kassy
Świetnego Komitetu c.k. Towarzystwa
gospodarskiego galicyjskiego w gotowce
otrzymat. —

Staremsiole dnia 22 Lutego 1900



Wacław Sklenark

Dr 40 m. Inaczej

do l. 334/1900

Skola chmielarska. art. 145 3

wypisano 100 koron

d. 20/2 1900.

E. M.



Vnit

Na kw. przedmiot na Art. 59 = 100, Koron
wobec pracy chmielarskiej w Staromście i w
wypracowaniu jej. Były słynny

l. 24 l. 1900

Smucak

do l. 645/1900.

Skłota chmielarska: art: 269
rozmiarowo 50 kowan

d. 6/IV 1900. E. G.

Świt

Wypisano jeinne
1. i 2. daty, 1/I 1900.

do art: 6. kow: 50 k.
E. Gucenowski



Nalozona 50 kowan chmielarska
na potrzeby kancelaryj i biurki w celu
uwniesienia w urzedy chmielarskiej w Starensiole
za firmowe potrzeby z Rzeszy Swojnego Komitetu
tu i k. Komitetu Gospodarskiego Gminy.
Niego w kromie w gubstwie obrymas

Starosiole 4 5 kwietnia 1900



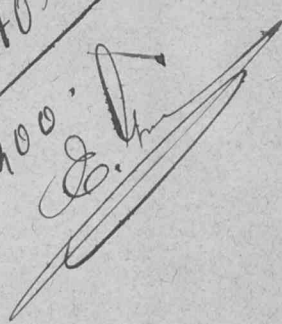
Smawny

Szkoła chmielarstwa
 Komitetu w Nowym
 R. 5.40
 do art. 300
 19/III 900

Rachunek

art. 202

wypr. 5 k. 40 k.
 d. 19/3 1900.

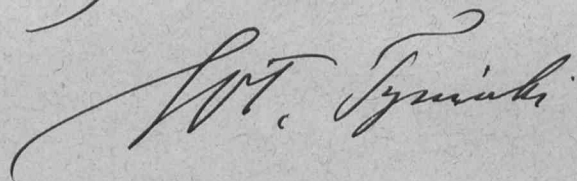

 5

wydatków na jedy do Szkoły
 na egzamin chmielarskiej szkole:

Nikt II klasy (poi. wzm)	_____	0.69 kK (1.38 kor)
" " (poi. rozp)	_____	1.01 " (2.02 ")
Trzy dziewczki na dworu: 2 dziewcz	_____	1.00 " (2.00 ")
	_____	2.70 " (5.40 kor)

stawa piędzi koron 40 hel.

Lwow dnia 19 marca 1900


 Wł. Tyński

do l. 599/1900.

Szkota chmielarska

w Starosiole. 6
art. 241/1 wydatek 12 k. 28 h.

d. 31/3 1900.

Rachunek

wydatków na portorya, telegramy i inne pomniejsze
za czas od 1. stycznia do 31. marca 1900.

E. G.

Styczeń	1900	9/E	1. luty (Prasa)	20 k.	26/ ilil	20 k.	0.	30 k.	
Luty	"	11/5	6 " (1. 1)	95.	19/ 28.	2	80.	3. 95.	
		26/	7. stempel à 30 k.	2. - 60.	20/ 1. - fundk	3.	28.	5. 38.	
Marec	"	1/IV	1. luty (1. Prasa)	40.	7/ 2.		20.	0. 60. 70.03	
		12/	1. "	05.	16/ 1.		10.	0. 15.	
		26/	11. " (2. Prasa)	1-90.	27/ 2.		20.	2. 10.	
<u>Razem</u>								12.	28.

Stornie: Dwanasie krom 28 k.

Leci dnia 31. marca 1900

Sprawdzono:

E. G.
Gruziński

Jan
Stem

Aufgabe-Schein.
Dowód nadania. Посьвідченє наданя.

Gegenstand Przedmiot } ... Предмет	Recommandirte Sendung Nr. 118 Pozylka poleczona Nr. Рекомендована посылка Ч.
Empfänger Odbiorca } ... Адресат	<i>J. Smalowski</i>
Bestimmungsort Miejsce przeznaczenia } ... Місце призначеня	<i>Warszawa</i>
Gebür Należytość } ... Належитість	<i>45</i>

den *26. 12. 1893*

Aufgabe-Schein.
Dowód nadania. Посьвідченє наданя.

Gegenstand Przedmiot } ... Предмет	Nr. } 2 Nr. } Ч. }
Empfänger Odbiorca } ... Адресат	<i>J. Smalowski</i>
Bestimmungsort Miejsce przeznaczenia } ... Місце призначеня	<i>Warszawa</i>
Wert Wartość } ... Вартість	
Gewicht Waga } ... Вага	<i>1 304</i>
Gebür	

Aufgabe-Schein.
Dowód nadania. Посьвідченє наданя.

Gegenstand Przedmiot } ... Предмет	Recommandirte Sendung Nr. 42 Pozylka poleczona Nr. Рекомендована посылка Ч.
Empfänger Odbiorca } ... Адресат	<i>J. Smalowski</i>
Bestimmungsort Miejsce przeznaczenia } ... Місце призначеня	<i>Warszawa</i>
Gebür Należytość } ... Належитість	<i>35</i>

Aufgabe-Schein.
Dowód nadania. Посьвідченє наданя.

Gegenstand Przedmiot } ... Предмет	Postanweisung Nr. 286 Przekaz pocztowy Nr. Переказ поштовий Ч.
Empfänger Odbiorca } ... Адресат	<i>J. Smalowski</i>
Bestimmungsort Miejsce przeznaczenia } ... Місце призначеня	<i>Warszawa</i>
Betrag Kwota } ... Квота	<i>220 R</i>
Gebür Należytość } ... Належитість	<i>324</i>



den }
 dnia } 189...
 дия }

Unterschrift des Postbeamten:
 Podpis urzędnika pocztowego:
 Підпис урядника поштового:

4-6 - рахунок,
10-11 - рахунок

7-10 - нелма

Władysław
Kor 54, 54 286
owca 18
4/IV 900

III. Chmielarska. do l. 618/1900. 12
Dok: chmielarska w Staremsiole:
aut: 261. wypisano 54 k. 54 h.
d. 4/IV 1900. E. K.

~~akt~~ Kwit



na 54 K. 54 h stownie Przedpłat extery Koron 54h,
które podpisany tytułem pracy na pełnienie funkcji
nauczyciela nauk elementarnych w szkole chmielarskiej
w Starem siole na czas od początku kwietnia 1900
do końca czerwca 1900 z rocznych 200 Koron
z kasy Światnego st. Towarzystwa galicyjskiego
gospodarskiego we Lwowie otrzymano. -
Stare sioło 4. kwietnia 1900.

id ut: 54 K 54 h

Janusz Leciński
Kierownik szkoły
w Wodnikach
Imię



do l. 645/1900.

Skola chmielarska: art: 268. 13
wypisano 200 korn

d. 6/IV 1900.

E. Km

Przewit



Na koron 200 korn wiecej koron ktore mi zy'
podpisany za Pierwszym: nauka, teoryja
or zdolny chmielarzy w Staremsiole za czas od
1 Kwieciana do 30 czerwca 1900 a Rzeszy Wyrobkiego
Komitetu i k. Fundamentu Gospodarskiego Galicji
ujednego w dniem w glosowcy otrzymat.

Staremsiole dnia 5 Kwieciana 1900

200 korn



Staremsiole
Kwieciana 1900.

Sk. Chmielarska l. 645/1900

art: 270. Dnia 8.

wynagrodzenie 545 k. 28 h.

d. 6/IV 1900.

E. Lini

Wypłacono
k: 545 28
kwartał 394
6/IV 1900
Lini
Lini



Na 68 K 16 h stawnie Geschiedenis van Koron 16 heller.

które podpisany jako stypendyum za czas od 1 kwietnia 1900 do końca czerwca 1900 z rocznych 250 Koron z kasy Wysockiego Komitetu sk. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie strzymat co niniejszem potwierdka.

Staresio to dnia 3 kwietnia 1900

id est 68 545 16 h.



Embo Boy's

uczni szkoły chmielarskiej

Smolansky

Kwit



Na 68 Ko 16 h stownie Liczba 68 Ko 16 h Koron 16 Heller
które podpisany jako stypendyum na czas od 1 kwietnia
1900 do końca czerwca 1900 z rocznych 250 Koron z kasy
Wysokiego Komitetu ces. król. Towarzystwa gospodarskiego
galicyjskiego we Lwowie otrzymany, co niniejszem potwierdza.

Starejsio 3 kwietnia 1900

Lic Maciek

wzrost szkoły chmielarskiej

w Staremsiole.



Imaunty

Lic 68 Ko 16 h

Kwit



Na 68 K 16h słownie kwituję osim Koron 16heber
które podpisany jako stypendyum za czas od 1 kwietnia
1900 do końca czerwca 1900 z rocznych 250 Koron
z kasy Wysokiego Komitetu c. k. Towarzystwa
gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie otrzymał,
co niniejszem potwierdza.

Staresioło z kwietnia 1900.

id est 68 K 16h.



Smacovsky

Nswicki

wzren szkoły chmielarskiej
w Starem siole

Kurt.



Na 68 K. 16 h słownie. Pełni dwóch listów Koron 16 h
które podpisany jako stypendyum za czas od 1 go
kwietnia 1900 do końca czerwca 1900 z rocznych
250 Koron z kasy Wysokiego Komitetu ch.
Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie
otrzymał co niniejszem potwierdza.

Staresioło dnia 3 kwietnia 1900



Jakob Pawluk.
wiceci skoty chmielarskiej.

id est. 68 K. 16 h. Lwowsky

Kurt.



Na 68 K 16 h słownie. Prosić dr. ... 16 h.
które podpisany jako stypendyum za czas od 1go
kwietnia 1900 do końca czerwca 1900 w rocznych 250 Koron
z kasy Wysokiego Komitetu c. k. Towarzystwa
gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie otrzymane
co niniejszem potwierdza.

Stawiono dnia 3 kwietnia 1900
Karol Piatkowski
uczeń szkoły chmielarskiej



Stawony

id est 68 K 16 h

Kwit



Na 68 K. 16 h starownie sześć dziesiąt osm Koron 16 h.

które podpisany jako stypendyum za czas od 1 kwietnia 1900 do końca czerwca 1900 z rocznych 250 Koron z kasy Wysokiego Komitetu ces. król. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie otrzymany co niniejszym potwierdza Starosta 3 kwietnia 1900.

Andrzej Samita

uczeń szkoły chmylarskiej



Amator

ia est 68 K 16 h

Kwit.



Na 68 K. 16 h stownie Prezydentowi i siostrze Koron Heller
 które podpisany p jako stypendyum za czas od
 1 kwietnia 1900 do końca czerwca 1900 z rocznych
 250 Koron z kasy Wysokiego Komitetu ces. król.
 Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego
 we Lwowie otrzymał co niniejszem potwierdza
 Stare sioło 3. kwietnia 1900.

Antoni Turkalewicz
 uczeń szkoły chmielarskiej
 w Starym siole.



Pracownik

id est 68 K. 16 h.

Kwit



Na 68 K 16 h słownie Trzesc' dziesiat osm K 16 h
ktore podpisany jako stypendyum za czas od 1 kwietnia 1900
do konca czerwca 1900 z rocznych 250 Koron z kasy
Wysokiego Komitetu ces. król. Towarzystwa gospodarskiego
galicyjskiego we Lwowie otrzymal, co niniejszem potwierdzam.

Staresio to 3 kwietnia 1900.

Atanazy Lwirko

uczeni o skoty chmielarskiej
w Staremsiole.



Amawol

id est 68 K 16 h.

Dok: chmielarska: art: 348/1
wymiarowo 15 k. 24 h.

We Lwowie dnia 28. Kwietnia 1900
ul. Lindego l. 4.

d. 1/2 1900.

~~PIERWSZA~~

ZWIĄZKOWA



DRUKARNIA

RACHUNEK

dla Świeckiego galic. Towarzystwa gospodarskiego
(Stacja chmielar. w Starym Siole) we Lwowie

	K	h
15/2 400 egz. Ogłoszenie Konkursu L. 123. o Stację chmielarstwiej - za druk i papier	7	10
1500 egz. Sprawozdanie Komitetu za rok 1899. za druk, papier i broszurowanie	8	64
Razem Kor.	15	74

Pieniążce Kor. 74 h.
otrzymano

PIERWSZA ZWIĄZKOWA DRUKARNIA WE LWOWIE
STOWARZYSZENIE ZAREJESTR. Z NIEGRANICZONĄ PORĘKĄ

M. W. Tarduski

~~Chmielarstwo~~
wzrosty 54.54.
kwiaty Kwit
25 5 900
art. 610 wyzn. k. 54 h. 54.
d. 25/IV 1900.

do l. 1130/1900

23



Na 54 K 54 h. słownie Przedruśiat, certyf. K 54 h.
które podpisany tytułem placy na udzielenie nauk
elementarnych w szkole chmielarskiej w Starem
siólcie z rocznych 200 Koron na czas od 1. lipca do
końca września 1900, z kasy "Świętego Komi"
tata c.k. Towarzystwa gospodarskiego gali-
cyjskiego we Lwowie w gotówce strzymat
co niniejszem stwierdza.

Stare siólcie, czerwca 1900.

id est 54 K 54 h.



Smalowski

Jakob Jachiewicz
kier. nauk. szkoły
w m. w Wodnikach

do l. 1160/1900

Szkola chemiczna w

Starosieple.

art: 1043/1. wydatek 65 h.

24

d. 30/IV 1900.

Rachunek

E. G.

wydatków na portorya, telegramy i inne pomniejsze wydatki
za czas od 1. kwietnia do 30. czerwca 1900.

Przebiegi 29/IV - 2. luty (1. Rura) - 53 h. 30/1. luty - 70 h. 0. 65 h.

Summa - kwota 65 zł -

Suma dnia 30. czerwca 1900

Pracownicy

E. G.

Jan G.

25

Aufgabe-Schein.
Dowód nadania. Посьвідчене надання.

Gegenstand
Przedmiot ...
Предмет

Recommandirte Sendung
Pocztowa polecona Nr.
Рекомендована посылка

329

Empfänger
Odbiorca
Адресат

Juliusz Wójcicki

Bestimmungsort
Miejsce przeznaczenia
Місце призначення

Petersburg

Gebür
Należytosc
Належність

45



den
dnia
dnia

1900

Unterschrift des Postbesitzen:
Podpis urzędnika pocztowego:
Підпис урядника поштового:

[Handwritten signature]

Wypłacono
K. 477.12
do art. 997
1/2 g. 1900
art. 655.

z Amatorów
wymiaro 477 k. 12 h.
d. 1/2 1900.



Na 68 K 16 h stownie Prezidiumat ssm Koron 16 helen
które podpisany jako stypendyum na czas od 1go lipca do
konca września 1900 z rocznych 250 Koron z kasy
Wysokiego Komitetu s. k. Towarzystwa gospodarskiego
galicyjskiego we Lwowie otrzymane po niniejszem potwierdzo.

Staresio to dnia 1go lipca 1900

Jakoby Pawluk
wren szkoły chmielarskiej
w Staresiole.

id est 68 K 16 h.



Amatorzy
Miejsca w Lwowie

68.67
477.12

Kwit.



Na 68 K 16 h stownie Trzaskiasiat oim Koron 16 heler
ktore podpisany jako stypendyum za czas od
1 lipca do konca wrzesnia 1900 z rocznych 250 Koron
z kasy Wysokiego Komitetu c. k. Towarzystwa
gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie
strzymał co niniejszem potwierdza.

Staresiole dnia 1 go lipca 1900



Jancko Borys

uczeni szkoły chmielarskiej

w Starensiole.

id. list. 68 K 16 h.
Inauguracja

Kawit



N^o 68 K. 16 h stownie Prezidiumat sijn Koron 16 heler

które podpisany jako stypendyum na czas od
1 lipca do końca września 1900 z rocznych
250 Koron z kasy Wysokiego Komitetu
c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego
w Lwowie otrzymat co niniejszem potwierdza

Staresioto dnia 1 lipca 1900

Luc Macuk

uczeń szkoły chmielarskiej

w Staremsiole



Macuk

id est 68 K. 16 h

Kwit.



Na 68 K 16 k słownie Prezdriańt osm Koron 16 keler
 które podpisany jako stypendyum za czas od 1go lipca
 do końca września 1900 w rocznych 250 Koron
 z kasy Wysokiego Komitetu s. k. Towarzystwa
 gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie
 strzymał co niniejszem potwierdza.

Starensio dnia 1go lipca 1900
 Karol Piątkowski

uczeń szkoły chmielarskiej



w Starensiole.

Sonacawel,

id. post.

68 K 16 k.

Kwit.



Na 68. K. 16. h słownie Prezidiumat ²⁰ Kron 16 heler
które podpisany jako stypendyum za czas od 1. lipca
do końca września 1900. z rocznych 250. Kron
z kasy Wysokiego Komitetu c. k. Towarzystwa gospo.
darskiego galicyjskiego we Lwowie strzymat co
niniejszem potwierdza.

Starzeńto dnia 1. lipca 1900.

Antoni Turkalewicz.



uczni szkoły chmielarskiej.

w Staremsiole.

Antoni Turkalewicz

iol est 68. K. 16. h.

dy
Kwit.



Na 68 K 16 w stownie Szescäkienä... 16 Heller
które podpisany jako stypendyum za czas od 1 lipca
do końca września 1900 z rocznych 250 Koron
z kasy Wysokiego Komitetu c. k. Towarzystwa
gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie
otrzymał co niniejszem potwierdza.

Staremsiole dnia 1 lipca 1900

Atanazy Lwirko

uczeń szkoły chmielarskiej

w Staremsiole.



Atanazy
Lwirko

id. rest. 68 K 16 h

Kwit



Nr 68 K 16 k stownie przesłaniając o. sm. Koron 16 heler

które podpisany jako stypendyum

na czas od 1 lipca do końca września 1900

z rocznych 250 Koron z kasy Wysokiego Komitetu

c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego

w Lwowie otrzymane co niniejszem potwierdza.

Starejsiole dnia 1 lipca 1900



Andruch Samita

uczeń szkoły chmielarskiej

w Staremsiole

Amatamy

id. est. 68 K 16 k.

La b...
 200
 1/7 900
 art. 100
 200
 1/100 1000
 200
 1000
 200
 1000



Na k...
 Starensiole za nas od 1 Lipca 1900 do 30 Wnes.
 mia 1900 z Kasy Wypukłego Komitetu i k. Inowa.
 ryżna Gospodarskiego Policyjnego w Starensiole
 a galonnie obrymas

Starensiole 1 Lipca 1900



Inowoski
 Wiceprez.

~~Wynajem kasy~~
K 50/1799



1/2 awog
art. 657

wynajm: 50 k
d. 1/2 1900

[Signature]

Najmieszkał w Stannie Horon przedmiot waf
które zapisany na foliety arkoty elmieterologii
w Staromost, Kancelaryjacy p. Kasy Wygodnego
Kamienia i K. Zarządcy Gospodarczego Gminy
iżkiego w Lwowie w górnym stryżnie.



Staromost 1 lipca 1900
[Signature]

Głk: chmielarska: art: 940.

55

Kosztów 3. wysł: k. 380.-

do l. 1893/1900

d. 1/X 1900. E. h.

Przewit



Na karton 200 staroci koron dwieście które
z podpisami Pierwsiutek i Sędziy Chmielarskiej
w Staremsiolu i na naukę, teorii normis
sejre sdolet, za czas od 1^o Października do
31^o Gwermia 1900 r. z Sędziy Świętego Broni.
Actu i k. Emerytowa Sędziarobiego
w Smowicy osetra

Starcioto i 20^o Wm 1900



Smowicy

Kwit



na 120 K słowacko-^{sto} wadzięcia Koron
 które podpisany jako płacę roczną, za naukę
 praktycznego chmielarstwa uczniom szkoły chmielarskiej
 w Starem siole, za rok 1900, z kasy Świątecznego
 Komitatu ces. król. Towarzystwa gospod. galic.
 we Lwowie otrzyman.

Stare siolo 30. września 1900.

id est 120 Koron

Josef Mann

chmielarz w Sobrach J.W.P. hr. R. Szwedki
 w Starem siole



Lwów

~~Juliusz Kander i Kraj
Wypisacze Kroska
K. 1960: 32
K. 1284-89
Kroska~~

37



Najbardziej słownie honoru szesdziesiąt
wypisacze rymarowi H. Barol z rymarowi
z Grodzka na nauki, surmi w wieloletniej
larskiej w Staromieście do 20 Wnamiu 1900-
z Bazy Świętego Komitetu i k. Tomaroga
zwa Gospodarskiego Politycznego w Ansura
w golomej odciebat.

Warszota 28. Wnua 1900



Smurowy

Szkoła chmielarska: aut: 941. 38
komitet F. wypracowa K. 477 h. 12.

do l. 1893/1900

d. 1/X 1900. E. K.

Kwit.



Na 68 K 16 h stownie Prezident Koron 16 h
które podpisany jako stypendyum na czas od 1-go
października do końca grudnia 1900 z rocznych 250 Koron
z Kasy Wsokiego Komitetu c. k. Towarzystwa
gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie strzymat
co niniejszem potwierdza.

Starejsiole dnia 30 października 1900

Emko Borys

wzren szkoły chmielarskiej.

w Staremsiole.

Przewidy



68163
20448
25048
49.52

68163
70344
49.52

49.52
34664

1
2
2
1
1
3
3
6
3
6

Kwit.



Na 68^o K 16 h stownie Prezydentowi w Koron 16 h
które podpisany jako stypendyum za czas od
1 października do końca grudnia 1900 z
rocznych 250 Koron z kasy Wysokiego Komitetu
c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego
we Lwowie otrzymane niniejszem potwierdza.

Staresiole dnia 30 września 1900

Lui Macuk

wzreni szkoły Chmielarskiej w Staresiole.

id. kwit. 68^o K 16 h

Macuk



Kwit



Nr 68 K 16 h stownie Prezydentowi sm Koron 16 h
 które podpisany jako stypendyum za czas od 1go października
 do końca grudnia 1900, z rocznych 250 koron z kasy
 Wyszkiego Komitetu c. k. Towarzystwa gospodarskiego
 galicyjskiego we Lwowie otrzymany co niniejszem potwierdza
 Staresio dnia 30go października.

Jakob Pawluk
 uczeń szkoły chmielarskiej
 w Staremsiole

id est 68 K 16 h



Imaury

Lwów.



Nr 68 K 16 h stowbie Preśia... Koron 16 h
które podpisany jako stypendyum za czas od 1 go października
do końca grudnia 1900 z rocznych 2 50 koron z kasy
Wysokiego Komitetu c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego
we Lwowie strzymał co niniejszemu potwierdza.

Starosioło dnia 30 września 1900

Karol Piatkowski.
uczeń szkoły chmielarskiej
w Starosiole.

id. est 68



Smawob

Kwit



Na 68 K 16 h słownie Prezidium 26-1893-26 Koron 16 h.

które podpisany jako stypendyum za czas od 1 października 1900 do końca grudnia 1900 z rocznych 250 Koron z kasy Wysokiego Komitetu s. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie otrzymany co niniejszem potwierdza.

Staremiasto dnia 30 września 1900.

Andrzej Jamila.

uczeń szkoły chmielarskiej w Staremsiole.

id. est 68 K 16 h.



Pracownik

Kwit.



Na 68 K 16 h stownie Ścisidzi... Koron 16 h.

które podpisany jako stypendyum za czas od 1-go października do końca grudnia 1900 z rocznych 250 koron z kasy Wysokiego Komitetu c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie otrzymany co niniejszem potwierdza.

Staretsio dnia 30-go września. 1900

Antoni Turkalewicz

uczeń szkoły chmielarskiej.

w Staremsiole.

id est 68 K 16 h

Imaculoh



Kwit.



Na 68 K 16 h stownie Izesidra mat am Koron 16 h.
 które podpisany jako stypendyum za czas od
 1 października 1900 do końca grudnia 1900
 z rocznych 250 Koron, z kasy Wysokiego
 Komitetu c. k. Towarzystwa gospodarskiego
 galicyjskiego we Lwowie strymat z niniejszem
 potwierdza.

Staresio to dnia 30 września 1900

Stanary Lwirko

wren'skoly Chmielarskiej w Staremsiole.

col. cost 68 K 16 h.



Lwirko

do l. 1093/1900

Szkoła chmielarska: art: 942
parunków 4. wypisano 14. k. 20 k.

Kwit.

d. 1/10 1900. E. K.

Na 5 zł 56 k stównie na pięć Koron pięćdziesiąt sześć k.
które podpisany tytułem z wrotu kosztów podróży
z Kozar do szkoły chmielarskiej w Staremsiole.

A mianowicie.

fura z Kozar do stacji w Bukaczkowcach 2 zł 46 k.
bilet z Bukaczkowic do Starego siola 1 " 80 "

przepytka kufra ciałgot $\frac{1 \text{ " } 30 \text{ "}}{\text{Razem } 5 \text{ zł } 56 \text{ k}}$

z Kasy Wysokiego Komitetu p. k. Towarzystwa
gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie stryżmat.

Staremsiole dnia 26/9 1900

Emko Borys

członek szkoły chmielarskiej w Staremsiole.

id est. 5 zł 56 k.

Summa



Kwit.

Na 4 K 20 h słownie: na karty Koron dwadzieścia h.
które podpisany tytułem zwrotu kosztów podróży
z Kozar do szkoły Chmielarskiej w Staremsiole.

A mianowicie.

fura z Kozar do Stacji w Bukacrowcach 1 K 60 h

bilet z Bukacrowiec do Staremsioła 1 " 80 "

przeżyłka Kufra ciłgot. — 80 "

z Kasy Wysockiego Komitetu Razem 4 K 20 h

s. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego
we Lwowie otrzymano.

Staremsiole dnia 26/9 1900

Luc' Nauk.

uczeń szkoły Chmielarskiej w Staremsiole.

kwit 4 K 20 h



Luc' Nauk

Kurt.

Na 4 K 20 h słownie na ceterę Koron dwadzieścia h.
które podpisany tytułem zwrotu kosztów podróży
z Kozar do szkoły chmielarskiej w Staremsiole.

A mianowicie

fura z Kozar do Staryi w Bukacrowcach 1K 60h
bilet z Bukacrowiec do Starego siola — 1" 80"

przeżytki kufra ciałgot — — 80"

z Kasy Wysokiego Komitetu Razem 4 K 20 h
c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego
we Lwowie strzymat.

Staremsiole dnia 26/9 1900

Andrzej Jamita

wzreni szkoły chmielarskiej w Staremsiole

id. rest 4 K 20 h.

Amawich



Kwit

Na 5 Koron 24 h stownie na pięć Koron dwadzieścia cztery h.
które podpisany tytułem z wrotu kosztów podróży z Czahrowa
do szkoły chmielarskiej w Staremsiole.

A mianowicie

fura z Czahrowa do stacji w Bukaczwicach 2. K 60 h.

bilet z Bukaczwic do Staremsioła 1. K 80 h

przysyłka } kufra ilgot Razem 5 K 24 h

z Kasy Wysokiego Komitetu c. k. Towarzystwa gospodarskiego
galicyjskiego we Lwowie otrzymano. Staremsiole dnia 26/9 1900

Antoni Turkalewicz

uczeń szkoły chmielarskiej w Staremsiole

id est 5 K 24 h

Inwentarz



do l. 1893/1900

Szkola chmielarska: art: 943.

49

ocypiarstwo 84 koron

d. 1/X 1900.

Elbi

Kupit



Na kwota 84 stowice koron osmdziesiaty
ktorey sa przydupionych arent stowic
ktorey sa koron 21 i dostawa, w opat wstety
Chmielarskiej w Staremiole za rok 1900
z Kasy Wzietnego Komitetu c.k. Samowz.
Inny Gospodarskiego Gminyjskiego w dow.
miej odebrał

Starosta 28/9 1900



Smalowski

do k. 1693/1900

50

~~Wzrostowa~~
~~wzrostowa~~
R 54.54.
wartość 1804.
art. 14

54 k. 54 h.
d. 2/10 1900.
L. k.



na 54 K 54 h słownie pięćdziesiąt cztery K 54 h
które podpisany tytułem płacy za udzielenie
nauk elementarnych uczniom szkoły chmielarskiej
w Starem siole, z rocznych 200 Koron, czas od
1. października do końca grudnia 1900, z kasy
ces. król. komitetu Świątecznego Towarzystwa gosp.
galic. we Lwowie strzyemat.

Stare siole

1900.

ty. 54 K 54 h.



Jakub Jachiewicz

kier. nauk. w Wodnie

Smalowski

*Szkola chmielarska
w Starosiole
R. 26. 38
31/12 1900*

Wartość 38

*Kupit
art. 38*

*Wartość 38
d. 31/12 1900*

[Signature]



na 36 K 38h słownie trzydzieści sześć Koron 38h
które podpisany tytułem płacy za udzielanie
nauki elementarnych w szkole chmielarskiej
w Starosiole w rocznych 200 Koron, za czas
od 1 stycznia do końca lutego 1901, z kasy
Światłego Komitetu ces. król. Towarzystwa gosp.
galic. we Lwowie otrzymat.

Starosiole 31. grudnia 1900.

Id est 36 K 38h



*Janos Jackiewicz
kier. nauk.
w Wodnikach.*

*Sinauoch
Kierownik szkoły.*

54 54
54 54
54 54
36 38

20 0 00

Na rachunek roku 1900

do l. 118/1901

Dziękuję chmielarka: art: 1352
kwitost b. wypisano k. 273.12

d. 18/1 1901.

Ed. 52

Kwit.



Na 45 K 52 h stawnie Exterdnieju Koron 52 h.

które podpisany jako stypendyum na czas od 1 stycznia
do końca lutego 1901 w rocznych 250 Koron w kasie
Wysokiego Komitetu c. k. Towarzystwa gospodarskiego
galicyjskiego we Lwowie strzymać w
niniejszem potwierdza.

Starosioła dnia 28 grudnia 1900

Karol Piatkowski

wzrost szkoły chmielarskiej
w Starosiole.



Smalontek

454261
24712

Kwit



Na 45 K 52 h. stawnie Esteradnie K. 52 h.
 które podpisany jako stypendyüm za czas od
 1. stycznia do końca lutego 1901 w rocznych
 250 Koron w kasy Wysokiego Komitetu w. k.
 Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego
 we Lwowie strzymat co niniejszem potwierdza.

Starensioło dnia 28 grudnia 1900

Stanary Zwirko

wzen' sukoty Chmielarskiej
w Starensiole.



Amawich

id pzt 45 K 52 h.

Kwit.



Nr 45 K 52 h stownie czterdziestii 52 h.
które podpisany jako stypendyum za czas od
1 stycznia do końca lutego 1901 w rocznych 250 Koron
w Kasie Wsrokiego Komitetu c. k. Towarzystwa
gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie strzymat
co nimejszem poturirdza.

Starensiole dnia 28 grudnia 1900

Jemko Borys

wzen' sekoty chmielarskiej
w Starensiole



Imanuel

id est 45 K 52 h.

Kwit.



Na 45 K. 52 h. słownie ~~Interd...~~ 26 K. 26 h.
które podpisany jako stypendyum na czas od 1-go
stycznia do końca lutego 1901 a rocznych 250 Koron
a kasy Wysokiego Komitetu r. k. Towarzystwa
gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie strzymał
w niniejszem potwierdza.



Staremsioło dnia 28 grudnia 1900

Jakób Pawluk,
uczeń szkoły chmielarskiej
w Staremsiole.

Imam...

id est 45 K. 52 h.

Kwit.



N^o 45 K 52 h słownie Lterndxa Koron 52 h.

które podpisany jako stypendyum za czas od 1 stycznia do końca lutego 1901 z rocznych 250 Koron z kasy Wysokiego Komitetu c. k. Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie otrzymane co niniejszem potwierdza.

Staresiole dnia 28 grudnia 1900.

Antoni Turkalewicz.

uczni szkoły chmielarskiej.

w Staresiole.



Smorąg

id
set
45
25
52 h.

Kwit



Na 45 K 52 h słownie czterdzieści pięć K 52 h
 które podpisany jako stypendyum za czas
 od 1 go stycznia do końca lutego 1901 z rocznych
 250 Koron z kasy Wysokiego Komitetu c. k.
 Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie
 otrzymany co niniejszym potwierdza.

Staresioło dnia 28 grudnia. 1900

Andrzej Jamita



urzeń szkoły chmielarskiej
 w Staremsiole

Przewidy

id est 45 K 52

Sta parhunnick roku 1900.

dob. 2253/1900 ⁵⁸

Skola chmielarska art: 1353.

wynagrodzenie k. 25 h. 92.

d. 18/I 1901. E. h.

Wzrost



Na honor *Matyjaszowiec* hel. arizowistowiat dwa
 wypracowa na rachunek szkoły chmielarskiej w parochialu
 sto lekarstw i *Wobolnia* lewem kurmi *Stosa 14 h* — 4.20
 na lekarstwa — — — — — 4. —
 " *faru* *wynagrodzenie* do *Wobolnia* — — — — —
 " na *klasy* i *fiarsty* *od* *szkole* *urucia*
Stosa *Macedu* *do* *szkole* *w* *honor* 3 " 72 "

Przem dn 25 hel 92

a *Stosa* *szkole* *chmielarska* *Staremsiole* *ch* *Fowerystma*
Gospodarstwo *szkole* *chmielarska* *w* *Staremsiole* *w* *honor*

Staremsiole 1/II 1900



Przem

Rachunek

Wielmożnego Pana J. Smolarzkiego z Starymświatem
sta II wior. 1900 r. Szkoły Chłopskiej

- 1) Konsultacja i odbywanie Karola Piastowskiego - 18/6 ~ jfl.
- 2) Leczenie Józefa Karłowicza tj. Konsultacja i odby-
wanie w dniach 29/8, 31/8, 3/9, 6/9, 15/9 ~ 5 fl.
- 3) Kons. i odbyw. "Lucia" Młocicka - 15/9 ~ 1 fl.

Razem 7 fl.

30/12 900.

Lm
Aleksander

Sta rachunek roku 1900.

Skłota chmielarska: art: 1354.
wypłacono 100 koron

Wzrost

d. 18/I 1901. E. K.



Korona 100 Koron 100 kłose niżej podpisany
ny za nauki, Georgi Chmielarski i kierownik.
szkoly chmielarskiej w Staremsiole za rok 1900
28/2 1901 a Rady Smietnego Komitetu i k. Sumary
owa Gospodarskiego Gai i wydzialu w Lwowie
skrymas

Staremsiole 16 stycznia 1901

Smawel.



Na parkniek roku 1900.

do L. 118/1901 60

Szkola chmielarska: art: 1355.

wypisano 80 koron

d. 18/1 1901. E. h.

Lwów!

Na 80 k. słownie



Koron. waluty koronowej które niżej
podpisany koszykarz z podmanastera tytulem
za wkazanie skarki koszykarstwa uczniom
szkoly Chmielarskiej w Staremsiole z kasy
Wysokiego Komitetu r. k. Towarzystwa gospodarskiego
Galicyjskiego we Lwowie w gotowce otrzymal

Staremsiole dnia 16 stycznia 1901

Wacław Sklenarz

koszykarz

Smalony



Ita rachunek roku 1900.

61

Inkasa chmielarska: art: 1356/2
wypłacono do kasy

d. 18/2 1901. E. Lin

Rachunek

1.) Na reperowanie aparatu
do prolewaria chmielu — b. kor
Otrzymałem dnia 31 Grudnia 1900 r

Ferdynand Tatarski

Włosa chmielarska w Staromieście
na reperację pompy do wirzenia ekstraktów
z dnia 6 stycznia Staromieście 24/12 1900

przebieg.

Koron



Sta rachunek roku 1900.

62

Gzkoła chmielarska: art. 1356/II
kwitów 2 wypisano k. 58 k. 54.

d. 18/II 1901. E. L.

Kwit



N. Roman Trzemeski siedm. kelas. ortod. wieści utary
N. klas 37 k. 44. wypisano w przyłączeniu w formie
zobowiązania chmielarskiej w Staremsiole.

Przeznaczony został 24. a. j. k. klas 18. 24. -

Siemidlin , 6. klas 3. 20 . 19. 20.

Klasa 37 k. 44.

z klasy Siemidlino Komitetu w. Fomarynowe Jacek Daw.
Wiego Galięwdziej w formie.

Staremsiole 4 30 Marca 1900

Przedk.



Drexler i Synowie

w Lwowie

KAPITULNY L. 2.

polecają

nie wyprawy ślubne
tę rumburskie.

Łasnego wyrobu

Kołdry, Materace,

ODUSZKI

łanc i włosiane,

Sienniki

si i sprężynowe.

Wielki skład

większych i najno-
ranych, kap, dywanów,
na mebli itp. rzeczy.

We Lwowie, dnia

30/3

1900

List pochwalny — Warszawa 1888.



RACHUNEK

24	sienniki	2' 38	9 12
6	sienniki	1' 60	9 60
	Razem 24		18 72
<p><i>J. Drexler i Synowie</i></p> <p>podpiszwanym stryżymkami</p> <p>J. DREXLER & SYNOWIE</p> <p><i>J. Drexler i Synowie</i></p>			

Rok założenia 1837.



MAGAZYN J. Drexlera i Synów

we Lwowie, pl. Kapitulny 1. 2.

poleca

POŚCIEL WŁASNEGO WYROBU

jako to:

Kołdry, materace, poduszki, sienniki, wkładki sprężynowe.

Skład ko misowy płótna z fabryki N. Langera.

Stołową bieliznę Regenharta-Raymana, Schiffony,

Schirtingi, B. Schrolla i Syna, Bieliznę męską i damską,

Chusteczki do nosa, Pończochy, Skarpetki,

Kaftaniki trykotowe, wełniane i bawełniane,

BIELIZNĘ DR. JAEGERA.

Kapy na łóżka i stoly. Koce, Materye na mebli,

POPTIERY I FIRANKI

DYWANY ANGIELSKIE SZPAGATOWE I WEŁNIANE, CHODNIKI,

FLANELA BIAŁA I CZERWONA.

BARCZANY BIAŁE I FRANCUSKIE KOŁOROWE.

Balysty, Lewantyny i Zefiry na suknie damskie.

MATERYE niciane i wełniane na letnie ubrania męskie.

Łóżka żelazne, wkładki druciane,

Łóżka dziecinne ze siatką itp.

Str:

Lwów, dnia

30 / 3

1900

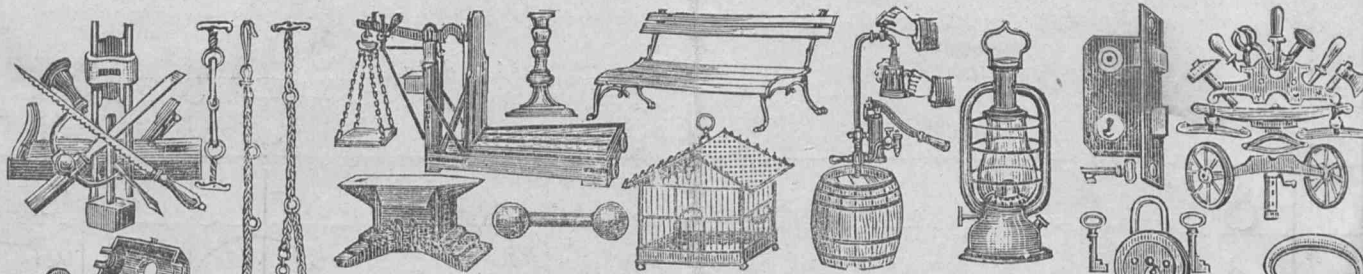
8 miednic emalowanych 115
1 sztaba

złr.

9 20
1 35

10 55

A. MAŁSKI
KASOCEL ŻELAZNY
LWÓW



ANTONI HALSKI

Lwów, plac Maryacki l. 9.

poleca:

Okucia do budowli do drzwi, okien, pieców, kuchni.

Piece lane. Kłozety różnych konstrukcji, torfowe patentowane.

Narzędzia i inne przybory gospodarcze.

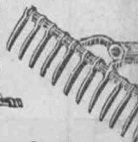
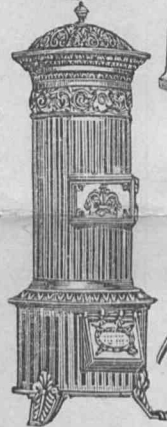
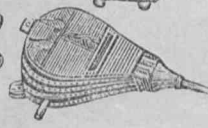
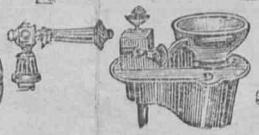
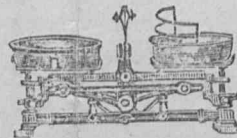
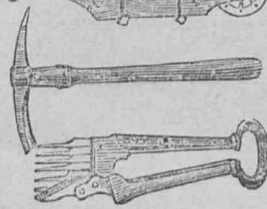
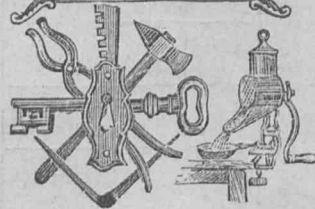
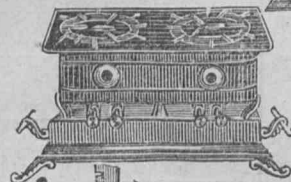
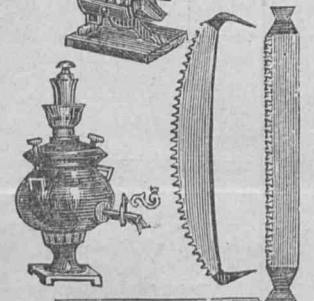
Wszelkie narzędzia rzemieślnicze

Kompletne urządzenia do kuchni i domu.

Wyroby nożownicze, blacharskie i inne.

Wyroby z chińskiego srebra, alpaki i britania metalu.

Skład herbaty chińskiej.



Osobny magazyn mebli żelaznych na I-szem piętrze w wielkim wyborze: łóżka, łóżeczka materace stalowe, umywalnie i t. p.

Świt



Na honor Amatorskiej jeden hel. dźwięk N. ks. M. k. 10'
Ninie wiede zastawonego rachunku Klasy Świątecznego
Komitetu z H. Fossarytowa Gajewskiego Gali wydanie
go w swoim wyprawie za Kupno w jstnie wroboty
chmielarskiej w Starosiole:

Miódwie sztuka 8. - Ks 68 h. 40
Pobanek " 1 " 2 + 79
Pracem 21 Mar 10 hel.

Starosiole 4 M. Marca 1900
Przełęcz



Na rachunek roku 1900.

64

Skłosa chmielarska : art : 1356/III

wypracowano 21 koron

d. 18/IV 1901. E. K.

Kwit



Na honor Anwarciu Jędrasza to:

za białonie włozy chmielarskiej a wypracowano
wzrostu Mularowi Mielonowiczemu 12 zł. 80
za reperację podłogi i obława szlaku " 8 40
razem 21 zł. 00

a wasy szlaku szlaku szlaku i R. Jędrasza
Gospodarskiego w Lwowie wypracowano

Starostu 4/16/3 1900

Anawid



Ata rachunek rok 1900.

Szkola chmielarska:

Stachowice

~ pobranie do art: 549. 132 koron 2257/1900
1357. 132. --

65

d. 18 I 1901. E. L.

Przychodów i wydatków z wyrobów szkół chmielarskiej w Stachowicach 1900

Wartość wyrobów z dnia 1 stycznia 1900. 188.

Przychód

- Za sprzedawę Koszów i potłosek z r. 1899. 22 ✓
- Za sprzedawę jednej pary chowant z r. 1899. 40 ✓
- Za sprzedawę Koszów z r. 1900. 24 ✓
- Za sprzedawę z wyrobów rywarstkich z r. 1900. 16 ✓

Gotówka 132

- Porostaje w wyrobach z r. 1899. 96
- Porostaje w wyrobach Korytarskich z r. 1900. 2 80
- Porostaje w wyrobach rywarstkich z r. 1900. 64

Stary
nieprzebrane

W Przychodzie 315 80

Wydatki

- Za zakup torii 28 ✓
- Za kupno skóry białej 52 ✓
- Za kupno skóry sirowej 32 ✓
- Za kupno szpagatu i kółek 12 ✓
- Za kupno tyni i drutów 8 ✓

W Wydatkach 132

Porostaje w wyrobach z dnia 1 stycznia 1901. 181 80

Starenotocia 1 stycznia 1901.

Sprzedaż powyższych
rachunek przychodów
z gotówką k. 132 --
z rachunków
z gotówką k. 132 --



Smały

d. 18 I 1901.

E. L.

Diät I

I/2. Skota ogrodnicza we Lwowie

na rok 1900.

Subwencja (ogrodnicza)



Wzrostowa
k. 2000
do art. 30712

art. 30712
art. 30712
art. 30712

2000 Kronen
26 L. 686/900

Dwa tysiące / 2000 / Kron, które z kasy

Finlandii s. k. Towarzystwa gospodarskiego
w Salmyrzego w główce obywatelskiej
jako subwencji, krytycznej, słowem
rolnictwa dla szkół ogrodniczych - owocni-
czyj Ljudnoscnej Galii: Towarzystwa
dla ogrodnictwa i owocnictwa na okres
od 1go stycznia do 30go czerwca 1900 r.

kwota z 25 kwietnia 1900

Tyż 2000 Kron.

Dr. Józef Ciepielowski
Tow. Ljudn. Gal. Tow.
dla ogrodn. i owocn.

~~Substancie nitrowe~~
~~(z obrotu)~~
~~na podstawie~~
1000
12/1 x 900
art. 1335



1000 Kronen
12/1 x 1900
L. 688/900
68
E. K.

na dywizję 1000:1 Koron, które z Kasy
Towarzystwa Galijskiego Towarzystwa gospo-
darstwa w górnym Austrii, jako
subwencją na utrzymanie szkoły gospodar-
stwa - przemysłowej Zjednoczonego Galijskiego
Towarzystwa dla ogrodnictwa i przemysłowa,
na dzień kwartału 1900.

Lwów 12go października 1900

Pojed 1000 Koron

Dr. Josef Ciesielski
prez. i kierownik
szkoly.

Nr 1984/900 69

Wypisano: do art: 1122. k. 600.-
→ 1132. " 400.-

Racem 1000 kaim

d. 18/XI 1900.

Twist

E. K.

*Wypisano
na 1000
1529/1537
18/11/900*



na 1000 kaim / Tworzon, które z kaim Tworzon

akta c.k. Galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego
i gościnie obywatelskiej jako obywatela
węgierskiego, na ostatnią kwartał 1900 r. Na skutek
ogłoszenia "proklamacji", udzielenia
przez Zjednoczone Gal. Towarzystwo
ogłoszenia "proklamacji".

Lwów d. 18 g. listopada 1900

Toż 1000 kaim.

Jeżeli Cię do
przez Zjed. Gal. Tow.
Ma być i for

Dział I

I / 3. Lektad chowu ryb w Oparach

za rok 1900.

Гіаг I

I/4. Ступендя наукове ІІІІІ

на рік 1900.

Dział I

I/5. Kursa weterynaryi i kucia koni

na rok 1900.

Uwaga: Dowody kasowe przedłożono do l. 1181/1901 na rozkazanie
e. k. i Ministerstwa polnietwa reskryptem z d. 21 czerwca
1901. do l. 12456. - d. 7 lipca 1901.
670.

E. Gruciewski

Opis I

I/6. Wędrownie odkryty polnickie

za rok 1900.

do l. 599/1900.

Wiedrowne odczyty

out: 241/3. wydatek 4 k. 47 h.

d. 31/3 1900.

Rachunek

wydatków na portorya, telegramy i inne pomniejsze
za czas od 1. stycznia do 31. marca 1900.

E. G.

Luty	1900	19/II	26 lity	2. 60. h.	22/II	1. lity	10 h.	2. 70. h.		
Marec	"	1/III	2. " (i. Prussia)	70. "	13/III	1. "	10. "	81. "	3. 57	
		15/III	9. "	86. "	17/III	1. "	10. "	96. "	4. 67	
<u>Razem</u>									<u>4. 67.</u>	

Spis: Costy kromy 47. h. —

4 47.

Łaci dnia 31. marca 1900.

Specimen:

E. Gucinski

Jan [Signature]

25

Aufgabe-Schein.
Dowód nadania. Носєвїдченє наданя.

Gegenstand } Przedmiot } ... Предмет }	Postanweisung Nr. 285 Przeказ pocztowy Nr. 285 Переказ поштовий Ч.
Empfänger } Odbiorca } ... Адресат }	<i>Manosch</i>
Bestimmungsort Miejsce przeznaczenia Місце призначеня	<i>Stowbuzov</i>
Betrag } Kwota } Квота }	<i>50 R</i>
Gebür } Należytość } .. Належитість }	<i>20</i>



den }
dnia } 189..
дня }

Unterschrift des Postbeamten.
Podpis urzędnika pocztowego.
Підпис урядника поштового:

Wysłany wadzone
 węgierski
 w 1871 r. 2400
 1871 r. 576

26 L. 894 76
 900

art. 418 nypn: 400 korn
 d. 17/12 1900.
 E. J. J.



na ceterysta / 200 / korn
 w których na prawej i każdej z nich, 70,
 wyciętych węgierskich w Linonii wotokę otyn ucał,
 Linonii 18. maja 1900.

Stawiar Córki

f. j. 200 korn

No L. 635/IV 900

72

Suba pamiatowa
Kontakty vedowone
Kontakty vedowone
Kontakty vedowone
K 2250
21/IV 900

art. 427 nym: 2250 kmm
d. 21/IV 1900.
L. J.



Na 225000 dwa tyznie stowice pizadriciat
Korow, ktora podpisany Zarząd główny Towarzystwa
Kółek rolniczych odnosi się do decyzji K. Towarzystwa
stow. gosp. gal. z dn. 18 maja 1900 L. 635/IV pod
jęt z Kasy Towarzystwa na przeprowadzenie
lebotocny gospodarstw kłocianickich, jako
pierwszą ratę kwartalną na r. 1900. —

Lova obnie 1900 raje 1900.

ZARZĄD GŁÓWNY
TOWARZYSTWA KÓLEK ROLNICZYCH

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
Przewodniczący

Wzdr: odczyty rolnicze: art: 378/4.

wypraszono 25 K. 92 h.

d. 1/X 1900.

PIERWSZA

ZWIĄZKOWA



DRUKARNIA

We Lwowie dnia 28. Kwietnia 1900
ul. Lindego l. 4.

RACHUNEK

dla Świątecznego galic. Towarzystwa gospodarskiego
(Medrowne odczyty rolnicze) we Lwowie



	K h
Sprawozdanie Komitetu za rok 1899.	
druk, papier i broszurowanie	25 92
<u>Razem Kor</u>	<u>25 92</u>

Dwadziesiąć pięć Kor. 92 h.

abymat

PIERWSZA ZWIĄZKOWA DRUKARNIA WE LWOWIE
STOWARZYSZENIE ZAREJESTR. Z NIEOGRANICZONĄ PORĘKĄ

Stka. Tarnowski

do l. 1160/1900

Wiedrowne odczyty 79

art. 643/3 dla ofiar.
wydatek 1 k. 60 h.
d. nr/4 1900.

Rachunek

E. G.

wydatków na portorya, telegramy i inne pomniejsze wydatki
na czas od 1. kwietnia do 30. czerwca 1900.

Maj	2/2	3. luty	25. h.	22/2	5. luty	50. s	0. 75. h.	
Czerwiec	17/2	4. "	40. s	17/2	2. " (1. Panna)	45. s	0. 85. h.	
<u>Razem</u>								<u>1. 60. s</u>

Summa: Jedna k. 60. hl.

Łódź dnia 30. czerwca 1900

Przewodnik

E. Gwizdowski
Jan Henryk

80

Aufgabe-  Schein.
Dowód nadania.  Посвідчення надання.

Gegenstand Przedmiot } ... Предмет } ...	Recommandirte Sendung Nr.) Pozyłka polecena Nr. Рекомендована посылка Ч. 576
Empfänger Odbiorca } ... Адресат } ...	<i>Віслюк</i>
Bestimmungsort Miejsce przeznaczenia Місце призначення	<i>Львів</i>
Gebür Należytość } ... Належитість } ...	<i>35</i>



den)
dnia) *17/10* 190*0*
дня)

Unterschrift des Postbeamten:
Podpis urzędnika pocztowego:
Підпис урядника поштового:

[Handwritten signature]

№ 2 1865/82
1900

~~Subskrypcja
wykryta
w dniu 22. 8. 1900~~

art. 792 nym: 2250 krom
d. 1/1000 1900.
E. h.



Na kwotę 2250 K. stosownie dowa Tytułce słowicie
pięćdziesiąt Mark, którą podpisał wy Zarząd
odwołanie do odczytu c. k. Towarzystwa gospodar-
stwiego gale. z dn. 28 lipca 1900 l. 1365 pod-
jęt. jako drugą kwotę do zapłaty Tytułce,
tem. przyzwanej subskrypcji na Czystoty
gospodarstw wiejskich w r. 1900. -

Lwów dn. 1 sierpnia 1900.

ZARZĄD GŁÓWNY
Towarzystwa kółek rolniczych

Cieluch

do l. 1505/1900.

Wzdrone odryty roln: art: 844

1. Kursa sadowni ogrodnice i/

wyprawa k. 494.-

d. 17/III 1900. E. Gu

2 do l. 1505

Julian baron Brunicki

Telegramy: Brunicki Stryj.

* Szkółki drzewek — Handelsbaumschulen. *

Clearing - Cto. 825.572.

Podhorce p. Stryj.

Podhorce, dnia 12 sierpnia 1900

Świetny Komitecie c.k. galic. Towarz. gospod.

we L w o w i e

Przedkładam niniejszem sprawzdanie kasowe z kwoty 500 koron , przysłanej mi do l. 635 z 26 lipca 1900 r. na koszta częściowe kursu sadowniczego, który tu się odbył.

Z kwoty tej wypłaciłem 15 uczestnikom po 28 koron kosztów podóży i dyet

t.j. każdemu po 3 korony dziennie za 6 dni- razem ✓ K 420,-

tutejszemu ogrodnikowi w myśl polecenia ✓ K 40,-

młodszemu demonstratorowi tak jak uczestnikowi ✓ K 28,-

drobne koszta urządzenia, kupno łyka i innych materyałów K 6,-

.....
razem K 494,-


zwracam zaś koron 6 reszty. Ks. Głodzińskiemu nic nie dawałem, by nie komplikować rachunków. Trzy alegata załączam, oraz oświadczam, iż w razie by Świetny Komitet nie przyjął kosztów młodszego demonstratora na siebie- w takim razie ja ten koszt poniosę- gdyż ja spowodowałem go, uważając to za potrzebne i wskazane dla pomyslnego rezultatu kursu.





Z poważaniem





Jul Brunicki





Lista wypłaty

subwencji c. k. Towarzystwa gospodarskiego, udzie-
lonej Uczestnikom kursu sadowniczo-ogrodniczego
odbytego w Podhorcach od dn. 6-¹²/₈, 900 r.

Lp.	Imię i nazwisko uczestnika:	Miejscze zamieszkania	Okręg szkolny:	Potwierdzenie odbioru:
1.	Inocenty Kacharyś	Duliby.	Strz.	 <p>Potwierdzenie odbioru kwoty 28 / dwaśmiać osiem / koron tydzień w drodze i utrzymanie w czasie kursu w Podhorcach. Podhorce 11/8 1900 Inocenty Kacharyś</p>
2.	Jan Prokopyszyn	Bochuszcze.	Strz.	 <p>Potwierdzenie odbioru kwoty 28 / dwaśmiać osiem / koron tydzień w drodze i utrzymanie w czasie kursu w Podhorcach. Podhorce 11/8 1900 Jan Prokopyszyn</p>
3.	Dymitr Dubicki	Bereznia.	Strz.	 <p>Potwierdzenie odbioru kwoty 28 / dwaśmiać osiem / koron tydzień w drodze i utrzymanie w czasie kursu w Podhorcach. Podhorce 11/8 1900 Dymitr Dubicki</p>

L. p.	Imię i nazwisko uczestnika:	Miejsce zamieszkania	Okręg szkolny:	Potwierdzenie odbioru:
4.	Pawel Krynszak.	Kuciołotuka	Dolina.	 <p>Potwierdzenie odbioru 28/10/1900 wraz z świadectwem oim. K. z dnia 11/8/1900 zawieszonym w drodze i w sprawie Podhorca i napowrot. - Podhorca dnia 11/8/1900</p> <p>Pawel Krynszak</p>
5.	Emil Mielnikowicz.	Tiarpxe.	Dolina.	 <p>Potwierdzenie odbioru 28/10/1900 wraz z świadectwem oim. K. z dnia 11/8/1900 zawieszonym w drodze i w sprawie Podhorca i napowrot. - Podhorca dnia 11/8/1900</p> <p>Emiliau Mielnikowicz</p>
6.	Makymilian Dubowicz.	Lisowice.	Dolina.	 <p>Potwierdzenie odbioru 28/10/1900 wraz z świadectwem oim. K. z dnia 11/8/1900 zawieszonym w drodze i w sprawie Podhorca i napowrot. - Podhorca dnia 11/8/1900</p> <p>Makymilian Dubowicz</p>
7.	Jan Sosacki.	Kropionik.	Katurz.	 <p>Potwierdzenie odbioru 28/10/1900 wraz z świadectwem oim. K. z dnia 11/8/1900 zawieszonym w drodze i w sprawie Podhorca i napowrot. - Podhorca dnia 11/8/1900</p> <p>Jan Sosacki</p>

L. p.	Imię i nazwisko uczestnika:	Miejsce zamieszkania	Okręg. szkolny:	Potwierdzenie odbioru:
8.	Pawel Pasarki	Mosińska	Katusz.	 <p>Potwierdzenie odbioru 28 / dwadzieścia osm / tytułem wydatku na drogę i utrzymanie kursu w Podhorcach. Podhorce dnia 11/8 1900 Pasarki Stanisław Kier z Mielca</p>
9.	Marsin Łaleski	Rypianka	Katusz.	 <p>Potwierdzenie odbioru 28 / dwadzieścia osm / tytułem wydatku na drogę i utrzymanie kursu w Podhorcach. Podhorce d. 11/8 1900 Marsin Łaleski</p>
10.	Wincenty Wolański.	Kadyby.	Lambor.	 <p>Potwierdzenie odbioru 28 / dwadzieścia osm / tytułem wydatku na drogę i utrzymanie kursu w Podhorcach. Podhorce d. 11/8 1900 Wincenty Wolański.</p>
11.	Wacław Fabian	Wojutyżce	Lambor.	 <p>Potwierdzenie odbioru kwoty 28 / dwadzieścia osm / tytułem wydatku na drogę i utrzymanie kursu w Podhorcach. Podhorce d. 11/8 1900 Wacław Fabian</p>

Lp. p.	Imię i nazwisko uczestnika:	Miejsce zamieszkania:	Okręg szkolny:	Potwierdzenie odbioru:
12.	Eustachy Męziński	Baranówce.	Lambor.	 <p>Potwierdzam odbiór kwoty 28K. dwadzieścia osm. tytułem wycała za drogę i utrzymanie w czasie kursu w Podhorcach. Podhorce dnia 11/8 1900 Eustachy Męziński Lambor.</p>
13.	Józef Pawliński	Krusiatyca.	Bóbska.	 <p>Potwierdzam odbiór kwoty 28K. dwadzieścia osm. tytułem wycała za drogę i utrzymanie w czasie kursu w Podhorcach. Podhorce dnia 11/8 1900 Józef Pawliński Krusiatyca.</p>
14.	Mateusz Korciak	Lokotówka.	Bóbska.	 <p>Potwierdzam odbiór kwoty 28K. (dwadzieścia osm.) tytułem wycała za drogę i utrzymanie w czasie kursu w Podhorcach. Podhorce dnia 11/8 1900 Mateusz Korciak</p>
15.	Józef Przykowski	Brynice Lagorno.	Bóbska.	 <p>Potwierdzam odbiór kwoty 28K. (dwadzieścia osm.) tytułem wycała za drogę i utrzymanie w czasie kursu w Podhorcach. Podhorce dnia 11/8 1900 Józef Przykowski</p>

Kwit



na 28 Koron (stornie) Dwadzieścia
ośm Koron w. H. które podpisany w zastrzeżeniu
kursu ogrodnictwa sadowniczego w ogrodzie
w Póchoarach przez Komitet i. k.
Towarzystwa gospodarskiego we Lwowie
z kasy tegoż w gotówce otrzymał Sylwester
swoboda kasztelnik podrój i Sylwester Bijet.

M. Póchoarach 12 sierpnia 1900.

Josef Soroka
ogrodnik
Sanjydat xawodu naukowy w Lwowie

Sylwester Bijet 28 Koron w. H.

Kwit



na 40 Korra (t.j. czterdzieści K.) które poświadczają
otrzymanie funduszu Komitetu s.k. galic. Tow. gosp.
we Lwowie, jako remuneracji za pełnienie obowiązków
kierownika demonstratora w czasie kursu radowiniego
od 6 do 12 sierpnia 1900 r. tu uwzględnionego. —

Podane du. 11^o sierpnia 1900. —

t.j. Korra 40.

Johann Drogosz

Sprawozdanie z kursu ogrodnictwa sadowniczego
 odbytego w Podhorcach w sierpniu 1900 r.

Staraniem i kosztem Sw. Komitetu c. k. Towarzystwa
 gospodarskiego we dwowie wspólnie z c. k. Radą Szkoły
 krajowej odbył się kurs sadownictwa-ogrodnictwa w szkołach
 i zakładach ogrodnictwa J. W. Pana Jul. Barana Brunickiego
 w Podhorcach w miejscach d'ierpina h. Kurs ten trwał
 przez dni sześć od 6-12 sierpnia włącznie i obejmował
 główne zasady sadownictwa i ogrodnictwa warzywnego
 w zastosowaniu do potrzeb nauki szkolnej w szkole
 ludowej, do potrzeb ludności wiejskiej i warunków
 krajowych. Nauka odbywała się teoretycznie
 a jeszcze bardziej praktycznie w obec obfitej materji
 do demonstracyi. Uczestników kursu było razem 18
 z tych było 17 nauczycieli i jeden ogrodnik sporobizcy
 się do zawodu nauczycielskiego, obecnie uczeń Seminarjum
 nauczycielskiego w Tarnopolu. Ten ostatni pełnił zarazem
 funkcję pomocnika demonstratora, ponieważ okazało się,
 że jeden demonstrator nie był w stanie materialnie i równocześnie

nie obituryje 17 urodzinkow na zar. z tych 17 urodzinkow
porozlajacych w zawodzie nauczycielskim i obejmujacych
samostanne posady bylo 15 na utrzymaniu z fundusow na
cele kursu przetransaczone, z nauczycieli z sasiednich miejscowosci
bylo na wlasnym koncie.

Prezentem na kursie byl ks. Antoni Gtodzin'ski, profesor
seminarium nauczyc. w Tarnopolu, ale najcenniejsze
wiadomosci do z praktyki: dla praktyki sluzyly nauczyciel
kursu od samego wlasnosciciela szkolen i zakladu ogrodniczego

Jw. Pano Bar. Brunickiego.

Główny Ogrodnik Zakładu P. Tolzer kierował demonstracjami
i robotami praktycznymi. Do wazniejszych demonstracji nalezy
zaklęty zwidzenie starszego sadu kartowego (Bunthebst pflanzung)
katorzego w kombinacji z ogrodem jarzynnym i z plantacyami

krzewow owocowych w Szatkowie rowniez wlasnosc Jw.

P. Bar. Brunickiego. W tym samym Szatkowie widzie li

nauczyciel nowo zaklony sad pienny w kombinacji grusz
jabloni i sliv z uprawa jarzyn. Jedno popotadnie poiwiescono
zwidzenie szkoly rolniczej w Beremicy gdzie widzono
bogate zbioru przyrodniczo-rolnicze i z merwynta slaramidseig
wzgardzony ogrod szkolny.

Podhorze d. 12. VIII. 1900

Ks. Antoni Gtodzin'ski

*Wzrosty pomiatkowe
(Ogrodniczo-ogrodnictwo)
wypłacenia
K 300
kwartał 10 w 1/2
18/9 awo*

Wzrosty pomiatkowe

*przygotowano d. 9/8. 1900. do art. 824. k. 200.
- 18/9 - - 899 - 100..*

Razem 300. koron

d. 18/9. 1900. E. K.

Kwit



*Wzrostami wyżyta Koron W. A., które podpisane
są jako remuneracyę wraz ze zwrotem dyet i kosztów podróży za
dokonaną lustracyę sadowniczo-ogrodniczą w obrębie oddziału
Tow. Gospodarskiego Rohatynskiego w tymże powiecie
w miesiącu sierpniu bieżącego roku z Kasy Komitetu c. k.
Towarzystwa Gospodarskiego we Lwowie w gotówce otrzymał.*

Tarnopol d. 15. X. 1900

ks. Antoni Głodziński

*profesor rolnictwa przy c. k. seminarjum nauczyc.
w Tarnopolu.*

Zestawienie wydatków osobistych
potraczonych z kursem w Podhorzcach pod
Stryjem.

- | | |
|--|---------|
| 1) Jazda z Tarnopola do Stryja tam i z powrotem | 16 kor. |
| 2) Jazda konna ze Stryja do Podhorzec
2 razy tam i 2 razy z powrotem à 2 kor. 50. | 10 " |
| 3) Diety za 8 dni licząc 2 dni jazdy à 2 kor. | 16 " |
| 4) Transport przyborów i korespondencje | 6 " |
| | <hr/> |
| Razem | 48 kor |

Tarnopol 15. IX. 1900.

~~tytuł remuneracji~~
~~(ogrodniczo)~~
~~na 148~~
 do 148
 18/11 1124
 18/11 1124

art: 898. wyjm: 148 korun
 d. 18/11 1900.
 J. K.



Na 148 Koron 1124 słowami sto czterdzieście i osiem Koron 11/24.
 które podpisany tytułem remuneracji za szesciodniowe wykłady
 na kursie sadownictwa w Podhorcach odbytych w czasie 6-12
 sierpnia b. r. oraz tytułem zwrotu tytułu kosztów podróży z
 Kasy c. k. Komitetu Towarzystwa gospodarskiego we Lwowie
 w gotówce otrzymał.

Tarnopol d 15. 11. 1900

Ks. Antoni Głodzin'ski
 profesor rolnictwa przy c. k. Seminarjum nauczyc.
 w Tarnopolu.

22,1660/900
92

~~Instrukcja
ochrony wyrobów
zawieszonych~~

art: 930 wypr: 2250 karm
d. 27/1 1900

E. Bilinski



Na trzydzieści sześć
dziesiąt koron, które podległy Zarządowi
do odroczenia świadczenia Koron 1252 z dnia 24 września
1900 l. 1660 przyjęt jako świadczenia watepory
wobec subskrypcji na ludzkiego gospodarstwa
wsiadalskich. -

Lwów dnia 25 września 1900.

ZARZĄD GŁÓWNY
TOWARZYSTWA KÓŁEK ROLNICZYCH

Sekretarz:
Guttmann

Prezes:
Frs. E. Bilinski

do l. 1700 / 1900

Wędrownie odjechał

dla włościan

art. 958 1/2 wydatek 9 k. 85 h.

d. 1/X 1900

E. k.

Kachunek

wydatków na portorya, telegramy i inne pomniejsze wydatki

na czas od 1. lipca do 30. września 1900.

Lipiec	3/III	4. luty	(2. Poni)	- 90 h	17/ 9. luty	- 90 h	1, 80,	
	18/	4. "	(2. ")	- 95 "	21/ 1. " (i. Poni)	- 45 "	1, 40,	
	26/	1. "	(1. ")	- 60 "	27/ 2. "	- 20 "	0, 80,	
Sierpień	1/III	1. "	(1. ")	- 60 "	2/ p. Szkodam na f. Poni	- 80 "	1, 40,	
	3/	2. "		- 20 "	9/ 1. luty (i. Poni)	- 40 "	0, 60,	
	16/	pieniż kasa kasy		- 10 "	30/ 1. " (i. ")	- 35 "	0, 45, 645	
Wrzesień	3/IX	1. luty		- 10 "	18/ 1. " (1. ")	- 40 "	0, 50,	
	19/	1. " 2. stępn do l. 1900.		- 90 "	21/ 5. "	- 50 "	2, 40, 9.35	
	27/	1. "		- 10 "	26/ 1. "	- 20 "	0, 30,	
	28/	2. "		- 20 "			0, 20, 9.05	
<u>Razem</u>								<u>9, 80,</u>

Stwierdził: Dziwisiac kor. 15. h.

W dniu 30. września 1900


Jm. *[Signature]*

I prawnikiem

[Signature]
E. Dziwisiak

94

Aufgabe- Schein.
Dozob nadania.  Посьвідченє наданя.

Gegenstand Przedmiot } ... Предмет } ...	Recommandirte Sendung Nr. } 420 Pocztka poleczona Nr. } Рекомендована посылка Ч. } 420
Empfänger Odbiorca } ... Адресат } ...	<i>Zimnicki</i>
Bestimmungsort Miejsce przeznaczenia Місце призначення	<i>Węgry</i>
Gebür Należytość } ... Належитість } ...	<i>11 zł 65</i>
	den } dnia } 190.. дня }
	Unterschrift des Postbeamten: Podpis urzędnika pocztowego: Підпис урядника поштового:

D. S. ... hensch.

Odbiorca Адресат } ...	<i>Ujezdzi</i>
Bestimmungsort Miejsce przeznaczenia Місце призначення	<i>Slasko</i>
Betrag Kwota } Квота }	<i>11 zł 00</i>
Gebür Należytość } ... Належитість } ...	<i>11 zł 00</i>
	den } dnia } 189.. дня }
	Unterschrift des Postbeamten: Podpis urzędnika pocztowego: Підпис урядника поштового:

D. ... h-polnisch-ruthenisch.

94-102-

рагурилл

do k. 1538/1900.

Wzrostowe odzyski polniece: art: 997.

1: kurs ogrodni: sadowni: + kossowie:!

wydano 400 koron

103

d. 16/2 1900. E. L.

Imienowy spis uczestników kursu
rolniczo-ogrodniczego w Kosowie.

- | | | | | |
|------------|-----|--------------------|------------|-----------------|
| | 1. | Bojkenimka Mikołaj | nauka star | z Kosowa |
| | 2. | Lewandowski Adolf | " | z Jaworowa |
| | 3. | Żewdya Dymitr | " | z Hryniawy |
| | 4. | Piotr Bobiński | " | z Białoberezi |
| | 5. | Harmaciej Łukas | " | z Rostok |
| | 6. | Gregor Rogowski | " | z Głoboki |
| | 7. | Guski Mikołaj | " | z Kobak |
| | 8. | Emil Karjewicz | " | " " |
| | 9. | Jan Macerier | " | z Rnt |
| | 10. | Jan Staryski | " | " " |
| berpiatni | 11. | Felija Ungertowa | " | z Jaroga Kosowa |
| " | 12. | Olga Rogowska | " | z Kosowa |
| rosiackie: | 1. | Hrymo Hryhorys | " | z Kobak |
| | 2. | Fren Mersij | " | " " |

Zestawienie rachmian

- | | | |
|----|---|----------------|
| 1. | Kaseta podróz i wyty prelegenta R. Przerzińskiego | 105K 02K |
| 2. | Międzynie dali i obdzuga | 10 " - |
| 3. | Wyty niemieckie | 2 " - |
| 4. | Wyty i zwrot dozwol podróz uczestników | 281 " 60. |
| 5. | Korespondencje i inne drob. wydatki | 1 " 38. |
| | | <hr/> 400K - 6 |

A Kosowie dnia 15 sierpnia 1900.

Eggenbergersky

Krosno



na znaczki K. 10 Kr. / które podpisany na my-
 cie powstaj i wyrażenie iali wymiadowej na pre-
 lekcye o samowolności i naruszaniu w czasie
 5-tygodniowego kresu wyrażonego staraniem
 c. k. galicyjskiego Towarzystwa Gospodarskie-
 go w Krosnie w sprawie Władysława Szymon-
 ska Gwionowskiego delegata tegoż Towarzystwa
 która otrzymała.

T. j. 10 Kr.

Krosno 28. lipca 1900

Waleru
 Gwionowski
 Przewodny miejscowy urzędnik

Клим



на двайцать германск. М. 60 к. (29 3/4 60 к.), компи-
нированный как контора по дорогам и гостям з Тос-
тик до Косова на курсе огороженства; с одобрения
выбывшии сн в гнра означених, з рук Плана
Табловского з секретара Тоду политової в Косови
ромилско а держав; Климу.

В Косови гнра 26. септембра 1900.

П. е. адк. Со з.

Парламентіи зук
згамет в Тосмоках.

Herrn



na ~~reputatam~~ ein 3/4 60 1/2 (3/4 60 1/2)
Kunze niguncarum aka kuumu negopofu
- gium z Trindesepeku go Kucola na Kyfac
cagiburo-oro-pugurum z pyk Bama
Salubetom cekpafra Burgin Baya
nobiliori e Tricoli munitum qua
viliburo ogoffal.

M. 9. 3/4 60 1/2

Tricol Humma 1900

Kunze Trindesepeku
gumier e Trindesepeku

Ваше
Имя



На основании того, что 25/апреля 20 лет. Купца
и купца ака Кашта по договору з Каш,
так же Каша на купе проделывает
различные и другие з купца Д^н на
Самовольно секретара Купца на
много в Каша гнеса, томилка
оурова, Каша, 26. июня 1907

Мо сем. 25 к. 20 лет. Купца Купца
группа з Каша

Квир



на дванадцять копійок Корон / 24 К. / проти підпису,
саний якою Коштом подорожси з Квир до Косова на
ліурі огородництва і садівництва відбудуваний си
в дні означених з рух Вілеса Гавровського з. сире,
марш Раци новійової в Косові коніського
вдержав.

В Косові дні звітання 1900

м.с. 24 Корон

Мван Раманович
Гумань, в Квир

Kwit



Na 25 K. 20 h. myślenie! dwadzieścia pięć Koron
20 halercy, które podpisany jako dyety: Koszta po-
strój z Jaworowa do Kosana na kurs ogrodniczo-
sadarnicy, odbyty w dniach wczorajszych, z ręk
Wn. Pana. Gawłowskiego Dyg. Sekretarza
Rody powiatowej w Kosanie w gotówce
otrzymał.

W Kosanie 26. lipca 1900.

W. J. 25 K. 20 h.

Eurandowski Adolf
nauczyciel.
w Jaworowie

Heim



На гласилом ротари (24) карна, кампи ниги
сакни ако кашта нугуром з Хуми до
Криво на курс радичишо - оупрагониин
и гвети з руга В. жана Табољко
го укритар Вујину нолимового
ко Криво гвети гони вкоро а дуправ,
Криво, Дв. мина 1900

П. е. 24 кр.

Хан Мајкунз
и зумент
и Хума

111
25
Крим



На збірку, дата /25/ крим 20 г. кримі мігнуса
ний ако кримі мігнуса з Кримі на кримі
огородничо - садибничий і дієти з кримі
Він наца Г. Саківського кримі мігнуса
Маваренка кримі мігнуса по слові -
в кримі мігнуса.

Крим 25 крим 1900

К. 25 крим 20 г.

Симон Саківський
з кримі мігнуса в Кримі.

Квѣтъ



на сорок затири К 80к (44К 80к), котри підписа-
ний яко дієти і кошта подорожі з Гриняви
до Косова на курс огороджництва і садівни-
цтва відбувший ся в днях означених, з рук
Дмитрія Антоновича Павловского секретаря
Виділу Ради повітової в Косові противко
одержав і квѣтує.

В Косові, дня 26. липня 1900.

Дмитро Сидир
громадянин,
в Гриняві.

П. Е. 44К 80к.

Всім



На виставці міста /26/ крим, ким і підписана.
ний ако кашта науорган з Влад. гка зр
Креша на курсе радівничо - поре ушній
і гієтні з рух В. маца Шевелєвско
Іскрешара Вагін укліновско в
Креші ромієвско адрешал.

Квіт. 26. липня 1900

П. е. 26 кр.

Приміс
у др. мікши в Креші

Квит



на двадцѣсія (20) К. н. б. które podpisany tytu,
Тем дѣлѣ за бравіе удѣіаѣмъ въ вытѣвдѣхъ Курсу
садовнико-огородникоу въ Козовіе р. н. к. W. J. Пау
Гавровскаго Зыгуанта, Секретаря Ровы пуніато,
въ Козовіе въ гостанце отрималъ. —

W Козовіе 26. липса 1900.

Бажренникъ Митросъ
надрывилъ

Л. Я. 20 К. н. б.

kwit.

Jedną k. (i k.) otrzymaną w ręk. Wnego Pana ^{Hyg-}
 munta Gawłoskiego delegata Komitetu, C. k.
 Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego,
 tytułem strawaego w czasie udziału na kursie
 sadownictwo-ogrodniczym w Kosowie dnia 23go
 lipca ~~1890~~ 1900, niniejszem potwierdzam. -

Kosow dnia 23go lipca 1900.

P. j. i k.

Hryko Hryhoryk syn. Ostachija
 Gospodar w. Kobakach.

Wit.

Jedną k. (1 k.) otrzymaną z rąk Wnego Pana Syy-
munda Pawłowskiego delegata Komitetu, c.k. i
Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego, Ty-
tułem strawnego w czasie udniań na kursie
sadowniczo-ogrodniczym w Kosowie dnia 23go
lipca 1890, niniejszem potwierdzam.

Kosow dnia 23go lipca 1900.

Jwan Męsły syn Antona
gospodar w Kobakach.

Sij: 1 k.

Квит



Квит
 то кводе о тръмунтеу јуко рурот кво рурот
 јошноръ и залескыи оу кво рурот и оулет

Билет кво лепуръ II кл. 2 залескыи оу	
Заблотау, таа и и поуротен и 5.49.	— 11. 98.
2 заблотау оу кво рурот 32 километр	
таа и и поуротен и 1. 54. и 40.	— 25. 60.
Дзеткы оу д. оу деице 19 по 27 руротен	64. 00.
по 8 корал	—
Ро уаллау	— 2. 24.
Трупу	— 1. 20

Кво рурот 27. Сепер 1900. — 10. 5. 02

М. Браунинг.

Kursa wiedeńska
(L. Du - karny)
wypłacony
k. 511.84
dwa 1492

Myślimy do ant. 880. k. 200.84
1098. " 311.84
Rozm. k. 511.84.
d. 8/11 1900. E. h.



Na 511 Koron 84 halery wyrażnie pięćset jedynastie -
Koron 84 halery, które podpisany mawyciel
Kraj. sąkody ovlnoej, Lylulem zwodu Roslow
podrozy i dyet wydanych podras obyardki wielu
pouczenia wloscian poprawonej uprawy i uprawy
lnu i konopi w powiatach Drohobychkim i Premej,
slan'skim w czasie od 3. września do 9. października
Ra 1900 z Rasy Towilnego Komitelu et. Towaryst.
wa gospodarskiego galicyjskiego we Lwowie
wypłacone otrzymat

W Lechodole 11. października 1900.

Jan Górski

Tj. 511.84 Koron

Przebieg

Z wypadków i kosztów podróży podlega objawdki naukowej inspektora uprawy i wyprawy tnu w powiatach Drohobyczkim i przemyslańskim w czasie od 3. września do 10. października 1900

Dala		Kor.	kub.
3/9	Worek ze Luchodola do Krosna do Koleji	2	.
4.	Kolej II klasy z Krosna do Lwowa	11	29
"	Triaker we Lwowie z Koleji do hotelu	1	20
5	" " z miasta do Koleji	1	20
	Kolej II klasy ze Lwowa do Drohobyera	5	6
	Triaker w Drohobyeru z Koleji do miasta	1	
"	" z Drohobyera do Rycheie i napowrot	4	16
7	" " do Stebnika i napowrot	4	16
8	" " do Rycheie na wykład i napowrot	5	16
9	" " Stebnika na wykład "	5	16
10	" " " Lisni i napowrot	4	
11	" " " Lisni na wykład i napowrot	5	
13	" " " Opat	5	
14	Jura z Opat do Lityni i napowrot	3	
15	" " " Horucha	3	
16	" z Horucha do Medenie	3	
17	" z Medenie do Delawy	3	50
18	" z Delawy do Gajow wirtnych na wykład	1	40
19	" z Gajow do Strzja	3	60
20	Kolej II klasy ze Strzja na Lwow do Bobotki	5	52
	Triaker z Bobotki do Przemyslan	4	50
20	" z Przemyslan do Crupernosowa i napowrot	2	
21	" " do Crupernosowa na wykład	2	
22	Jura z " do Ladamiec i napowrot	3	40
23	" " " Ladamiec na wykład	3	40
25	" " " Ciemieryniec na wykład	4	56
	<u>Do przemyslan</u>	97	27

		<u>Chporenesienia</u>	97	27
27.	Tura z Premyslan	do Seinajowa na wyklad ..	6	36
29	"	" do Majdanu Lipowickiego .	3	40
30	"	" Lwowa na wyklad i nap.	3	40
2/10	"	" Chlebowie swirskich i napow.	3	60
3	"	" Czupornowa ..	2	
4	"	" Janklorowa ..	3	20
5	"	" Janklorowa do Glinian ..	2	20
8	"	" Glinian do Hadwona do Koleji ..	3	20
		Kolej II klasy z Hadwona do Lwowa ..	1	84
9		Kolej II " z Lwowa do Krosna ..	11	29
		Lwów z Krosna do Suchodola ..	2	20
		Dyeta od 3. wnesnia do 9. pazdziernika tj. 37 dni a/ 10 kor.	370	
		Stempel na kwit mniejszego rachunku ..	1	88

Przebieg

Dnia 4. wnesnia otrzymano nalienki ..

200

paroslaje do wyplaty

311 84

Suchodol 11. pazdziernika 1900

Jan Górski

Kasa wyplat

W. J. Tymicki

Wzrostowe odryty rolmire:

Do L. 2179/1900 120

art: 1283. wyprawa 200 koron

d. 20/12 1900. E. G.

Rachunek

z wyjąca kwoty 200 K. przyznanej przez Świąteczny Komitet ek. Towarzystwa gospodarskiego we Lwowie piśmem z 28/9. b.n. N. 1666. jako lasitek na wyodrębnienie kursu o pierobach owocowych w kadrowie. Kurs ten odbył się w dniach 17 - 20. października b.n.

- | | | | |
|------|--|----------|-----------|
| 1.) | Biżuteria dla uczestników kursu | 7 szt. | 20 x. |
| 2.) | Wina owocowe zakupione ze spółki owocarskiej dla zapoznania uczestników z tego rodzaju wyrobami i laszenia do wyrobu | 18 szt. | 84 x. |
| 3.) | Wycieczka do próby win owocowych | 2 szt. | |
| 4.) | Amerykańskie owoce suszone i rozsypanie prosy, użyte do demonstracji | 1 szt. | 50 x. |
| 5.) | Kartki dla niezamężnych nauczycieli na wycieczkę do Jarosława, celu poznania ważyńców klimatycznych okolicy | 5 szt. | 65 x. |
| 6.) | noclegi dla 2 niezamężnych nauczycieli po 3 noclegi o 30 x. | 1 szt. | 80 x. |
| 7.) | wpiszki na przeniesienie niektórych przyrządów z lokalności spółki owocarskiej do sali wykładowej | - | 70 - |
| 8.) | przyrządy ekspozycyjne dla kursu | 14 szt. | 40 x. |
| 9.) | Porto i cto w tychże | 2 szt. | 24 x. |
| 10.) | papier na świąteczną i uczestniczną | | 01 1/2 x. |
| 11.) | litografowanie świąteczną | 1 szt. | 80 x. |
| 12.) | Rozmowa dla ks. list. Jodirskiego na wykłady o wyrobie win owocowych | 43 szt. | 32 1/2 x. |
| | Razem | 100 szt. | 00 x. |
| | | 200 | Korona |

Nadworna 14/12. 900.

Stan. Jorckij

099

30

1.

Kwit

na siebie | 7 | zł. 20 ct. aw. które podpisany
otrzymał na dostarczenie fajaków dla uczestników kureu
świecarskiego w Nadwórnie, a to:

17. października b.r. 5 fajaków z dworca do miasta,
celem przewiezienia przybyłego grona nauzcycieli
hidowych po 40 ct. 2 zł.

18/10. w południe do pociągu dla
uczestników wyjeżdżających do Jarocina 5 fajaków
po 40 x. 2 zł.

" powrót z powozu z pociągu 5 fajaków
po 40 x. 2 zł.

20/10. opłat uczestników z kureu
z Nadwórny 3 fajaki po 40 x. 1 zł. 20 x.
Razem 7 zł. 20 ct.

Nadwórna 16. listopada 1900.

7 zł. 20 x.
14 zł. 40 h.

ARON RASHSPRECHER

Adres telegraficzny:
„Hawelka Kraków“.

Telef. Nr. 880.

Kraków, dnia 15/10 1903

ANTONI HAWELKA „pod Palmą“ w Krakowie.
Spółka owocarska *o* *Handlowej*

Płatne i zaskarżalne w Krakowie.

	Ilość	Stosownie do łask. zlecenia (wydałem) wystawem	na rachunek i ryzyko Pańskie	Cena
A. H.		<i>Ze Amerykańskiego owocu suszonego i marmulowca</i>		<i>1/50 zł</i>
		<i>Z podziękowaniem</i>		<i>o tym mam</i>
		<i>J. C. Hawelka</i>		<i>102</i>



IRIBUS UNITIS
C. I. KRÓL. DOSTAWCA NADWORNĄ

Kraków, Druk W. L. Ameryca Spółka.

SKŁAD GŁÓWNY

PIWA PILZNEŃSKIEGO

Z BROWARU MIESZCZAŃSKIEGO MARKA B. B.

SKŁAD GŁÓWNY KURACYJNYCH:
KONIAKÓW FRANCUSKICH I WINA MALAGI.

WYBÓR NAJPRZEDNIEJSZYCH TOWARÓW KORZENNYCH I ŁAKOCI.

Szczególnie polecenia godne:

Wina węgierskie, austriackie, hiszpańskie, włoskie, francuskie i szampańskie: **Rumy, Araki i Esencya** tryesteńska. **Likiery** holenderskie, francuskie, angielskie, szwajcarskie, gdańskie, oraz najznakomitsze **Wódki** krajowe. Przednie stare **Koniaki** francuskie kuracyjne. **Porter** prawdziwy angielski. **Piwo** angielskie, pilzneńskie i bawarskie »Spatenbräu«. **Herbata rosyjska** w oryginalnem pakowaniu firmy K. & S. Popow w Moskwie. **Herbata chińska** hurtownie i częściowo. **Cacao** odtłuszczone firm van Houten, Blocker, Korff. **Ekstrakt czekoladowy**. **Czekolada** F. Sucharda oraz z innych najlepszych fabryk krajowych. **Cukierki** angielskie Rocks-Drops, słodowe i czekoladowe. **Makaroniki** i **Biszkopyt** angielskie i wiedeńskie do wina, herbaty i na deser. **Owoce** południowe (włoskie) świeże i kandyzowane. W czasie sezonu najlepsze **Winogrona** kuracyjne, w zimie świeże **Winogrona** hiszpańskie i **Kalafiory** algierskie. **Pasztety** strassburskie. **Pasztety** z gęsich wątróbek i dziczyzny na waga. **Galantyny** z kapłonów styryjskich i innego drobiu. **Kawior** astrachański najprzedniejszy. **Raki**. **Sledzie** pocztowe »Matjes« oraz wszelkie inne w najrozmaitszych przyprawach. Prawdziwe francuskie **Sardyńki** sławnej firmy »Philippe & Canaud«, oraz włoskie. **Pstrągi**, **Makrele** i pieprzne **Anchovis**. **Kompoty** włoskie i **Imbir** chiński, jakoteż najrozmaitsze **Bakalie**. Chleb zdrowotny **Pumpernikel**. Najczystszy **Miód** alpejski w plastrach i płynny kuracyjny akacyowy. **Trufie** francuskie. **Ananasy**, **Szparagi**, **Championy**, **Karczochy**, **Groszek zielony** i **fazolka** konserwowana w puszkach. **Wedliny** westfalskie i krajowe najrozmaitsze, sławna krakowska **Kielbasa**, angielskie i krajowe **Konserwy** mięsne i z zwierzyny, nadziewane **Kwicozoty**. **Musztardy** francuskie, angielskie i kremskie. **Ekstrakt** mięsny Liebiga i Kemericha. Przednie **Buliony** z dziczyzny. Wszystkie rodzaje najprzedniejszych **Serów** zagranicznych i krajowych. **Oliwa** nicejska. W miesiącach zimowych świeże **Ostrygi**, **Homary**, rozmaite **Ryby** morskie, stawowe i rzeczne. **Łosoś** świeży i wędzony, **Sielawy**, **Bücklingi**, **Szproty**, **Zwierzyna** i **Dziczyzna** oraz najprzedniejsze **Marynaty** domowe rozmaite, jako specjalność.

Przy handlu obszerny lokal do śniadań oraz dla większych zebrań.

Pojedyncze gabinety z osobnem wejściem.

Kompletne dostawy dla większych śniadań, bankietów, balów, wieczorków, wesel.

SKŁAD GŁÓWNY
WÓD MINERALNYCH
NATURALNYCH

123 8,

Val. Waas, (Inh.: Gebr. Waas)

Pressen- und Maschinenfabrik, Eisenconstructions.

(Sämmtliche Maschinen für die Obst- und Gemüse-Verwerthung.)

Telegramm-Adr.:
Waas, Geisenheim

Geisenheim, 5. Okt. 1900.
i. Rheingau

Hilf. Obstverwertungs-Genossenschaft u. C. H.
Madrona

Für den uns spezifisch ^{Galizien} gütigst ertheilten Auftrag dankend,
haben wir heute das Vergnügen, Sie von der Ausführung desselben in Kenntniss zu setzen und ertheilen Ihnen
darüber untenstehende Rechnung im Betrage von Mk. _____

Bei fernem Bedarf halten wir uns bestens empfohlen und zeichnen

Fol. FM
C. No. 8837

Hochachtungsvollst!

RHEINGAUER PRESSEN- &
MASCHINENFABRIK.

Rechnung.

Erfüllungsort: Geisenheim.

Sandten für Ihre werthe Rechnung und Gefahr per ~~Bahn~~ Post
ab Geisenheim:

Station Madrona

1	2	Obstmaschinen No 4	a	4.00	8.00
1	2	Obstmaschinen No 5	a	3.75	7.50
1	2	Obstentstimmer	a	1.50	3.00
1	2	Obstentkammer	a	0.50	1.00
1	2	Heubandwagen	a	0.50	1.00
1	2	Fappenbrettchen	a	0.50	1.00
1	2	Obstplatt. Apparate	a	3.50	7.00
1	1	Obstverteiler	"	"	10.00
12		Packung	"	"	1.40
				39.90	

na rachunek kuren 24.95 M. a 0.6 = 14.97

renta na rach. spótki orowaskiej
porozumieli tedy do rozporządzenia Światowego Komitetu „1 Obstverteiler“, a
z reszty przynależność po jednym skarcie.

Zahlungen, die nicht direkt an uns, sondern etwa an Reisende, Agenten oder Monteure bezahlt werden, erkennen wir nicht an.
Wir bitten desshalb Geldsendungen an die Firma „Val. Waas, Geisenheim“ per Post franco ohne jeglichen Abzug einzusenden.

Reclamationen müssen innerhalb 8 Tagen nach Empfang der Waaren gemacht werden. Unter keiner Bedingung kommen wir für Reparaturen auf, die ohne unsere vorherige Einwilligung willkürlich vorgenommen werden. Abzüge hierfür erkennen wir nicht an. Bei Rimesen auf Nebenplätze werden die Incasso-Spesen in Abzug gebracht und wird weder für die Beibringung eines Protestes, noch für rechtzeitige Vorzeigung eine Verbindlichkeit übernommen.

Kwit



Na 38 Heller słowami: osiemdziesiąt i sześć koron
65 hel. które podpisany tytułem remuneracyi za prelekcye
na kursie przerobów owocowych w Nadwórnie odbytym
w dniach 17-20 października 1900 oraz tytułem zwrotu
konta podróży z kasy Komitetu c. k. Tow. gospodarskiego
we Lwowie w gotówce otrzymany.

Nadwórna d 20/XI 1900

K. Antoni Głodziński
prof. seminarjum naukowe.

JK 32

JK 3h,

1 top na Svietu
Komitet mykava
2: 01 1/2 fl.

Sh na školke
ovcarke
2: fl.

Abchnitt.

Comptoir

Plan. vom ...
welchen

Peut être détaché par le destinataire

Post-Annahmestempel.
Timbre du bureau d'origine.



Platz und Wohnung (Gebort, Straße
und Hausnummer) des Absenders:
Nom et domicile de l'expéditeur:

VALENTIN WAAS
MASCHINENFABRIK
Fabrik für Eisenconstruction
GELSENHEIM I. RHEINGAU.

No. L. 2292. / 900

*In beczkarni
w Krakowie
Towarzystwa Kółek Rolniczych
Kasa
Lond. 2250
31/12 900
art. 1299. m. 1792
d. 31/12 1900
2250 Koron*



Na
sunt Koron podjętych tytułem erwartej raty subwencji
na r. 1900 na przeprowadzenie lekturacji gospodarstwa
rolniczego. -

Lond 31 grudnia 1900. -

KASA ZARZĄD GŁÓWNY
TOWARZYSTWA KÓŁEK ROLNICZYCH

Stanisław...

do l. 22657
1900

Wykłady wędrownie
dla ptosiń.
art: 1314/1 wydatek 4 R. 25 h.
d. 21/12 1900.

Rachunek

E. Guizowski

wydatków na portorya, telegramy i inne pomniejsze wydatki
za czas od 1. października do 31. grudnia 1900.

Paidziunik	1/2 l. 3. listy (2. Roman) - 25.00	10/10 3. listy	- 26.00	1.00 51.00
	30/10 - 1 " " - 10.00		- " "	0.00 10.00
Lubyan	8/10 2. " (2. 2) - 30.00	9/10 1. " 2. Kungl	- 39.00	1.00 19.00
	11/10 2. " (1. Roman) - 55.00	12/10 2. " "	- 20.00	0.00 75.00 23.55
	14/10 2. " (2. ") - 20.00	21/10 2. frank (2. Roman)	- 30.00	0.00 70.00
		Razem		4.00 25.00

Stawienie: Costery korony 25.00

Łódź dnia 31. grudnia 1900

Sprawozdano:


E. Guizowski

Jan H...

126

130

Aufgabe- Schein.
Dowód nadania. Посьвідчення надання.

Gegenstand } Przedmiot } Предмет }	Recommandirte Sendung Nr. } Posyłka polecona Nr. } 567 Рекомендована посылка Ч. }
Empfänger } Odbiorca } Адресат }	<i>[Handwritten signature]</i>
Bestimmungsort Miejsce przeznaczenia Місце призначення	<i>[Handwritten signature]</i>
Gebühr Należytość Надєжиттє	<i>[Handwritten signature]</i>
	den } dnia } 1900 дня } Unterschrift des Postbeamten Podpis urzędnika pocztowego Підпис урядника поштового

deutsch-polnisch-ruthenisch.



[Handwritten mark]

126 - 131 -

ракушки

Wzdrożone odruży rolnice: art: 122t.

132

wymiarowo 400 koron

d. 5th III 1900. E.h.

Z przystających 400 K na rzecz ~~odruży~~
kursu wydano podług załączonych dohu-
mentów jak następuję:

1. Rememuracja prelegenta	300 K
2. Průtha „Sad przy chacie”	24 " 90h
3. " " " " " ruskie	10 " -
4. Noci ogrodnice	30 " 84 "
5. Masi ogrodnice	6 " 80 "
6. Medale dla wlosian	24 " 62 "
7. Korespondencja	2 " 84 "
	<hr/>
	400 K 00 h

1^o Porya swista rachunku, Medale dla wlosian
potrzebuje wyjasnienia.

Niewraucie tutajsi zamieszci prer nauwy-
ciela miejscowego wyitali swe owose na
wystawie, umadrowe prer „Towarzystwo
rawodownych ogrodnikow we Lwowie”
i starymali za takowe browowe medale,
za ktore jednak towarzystwo kerato sobie
zaplatio po cteny kowocy za jidcu, stwi
nie chce zamieszci niewrauc, zaplatowu
za nich z pieniedzy preliminarowayde na
cele kursu.

Brumitar Uzej sy.

L. 1148/1900. *Wschmuring banie!* da l. 1997/1900
Dobr 15/1 1900.

Skonta Towaru swoich na wydatki wynoszą 8k. 26 h.
raz 130 talerzyków 5k. 20 razem 8k. 26h. klara to
knotu uprzążony per adresem Tow. nadawcy.

Homage swoim wystaw, przy mała banie maty srebrny
metalne srebrny odwr. raz 5. j. Mandriukow, szkole
litwuj, M. Purytkow, G. i D. Makymowowom per metalu
brązowym, reszte wystawio otrzymat. listy powołak.
Dyplomy na wypracowa nagrody rurenk Tow.
z kwotem b. n. metalne res. otrzymuj z reszty
otrzymat kwoty d. j. 5 1/4 na met. srebrny i 2 1/4
na met. brązowy. Wprawem wiec wypracujnie z
otrzymat, otrzymat, wymanz potowatne metalne
samowit, wymanz.

2 powierzeniem
M. B. B. B. B. B.



Gegenstand Przedmiot Предмет	Postanweisung Nr. Przekaz pocztowy Nr. Переказ поштовий Ч.
Empfänger Odbiorca Адресат	227 Towarzystwo Ogrodnicze
Bestimmungsort Miejsce przeznaczenia Місце призначення	Lwów
Betrag Kwota Квота	16 1/4
Gebür Należność Належитість	10 1/4
den dnia дні	
189..	
Unterschrift des Postbeamten: Podpis urzędnika pocztowego:	

Odcinek. — Відтинок.
(Nami vom Empfänger abgetrennt werden.)
(Odbiorca może odciąć.)
(Адресат може відіяти.)
Степень доставки посылки.

Fieczę pocztu przuj-
mując
Pocztowa marka
przeznaczona.

SRÓDMIEŚCIE

Name, Wohnort und Wohnung
des Absenders:
Nazwisko, miejsce i miesz-
kanie posyłającego:
Імя, місце перебування і
поселення посилаючого:

Aufgabe-  Schein.
Dowód nadania.  Посвідчення нада

Gegenstand Przedmiot Предмет	Postanweisung Nr. Przekaz pocztowy Nr. Переказ поштовий Ч.
Empfänger Odbiorca Адресат	1 Tow. Ogrodnicze
Bestimmungsort Miejsce przeznaczenia Місце призначення	Lwów
Betrag Kwota Квота	8k 26h
Gebür Należność Належитість	10 1/4
den dnia дні	
189..	
Unterschrift des Postbeamten: Podpis urzędnika pocztowego: Підпис урядника поштового:	

Abchnitt.
Odcinek. — Відтинок.
(Nami vom Empfänger abgetrennt werden.)
(Odbiorca może odciąć.)
(Адресат може відіяти.)
Степень доставки посылки.

Fieczę pocztu przuj-
mując
Pocztowa marka
przeznaczona.

WYJAZD

Name, Wohnort und Wohnung
des Absenders:
Nazwisko, miejsce i miesz-
kanie posyłającego:
Імя, місце перебування і
поселення посилаючого:

MICHAŁ ZYBON
WOLNY
Księgarnia i Skład nut.

Nachnahmebetrag
Kwota powziętku
Квота посліплатна

24 k 89 h
Litowa

133
Do L. 1994/1900

Kwit



Na wyjątek N. które podpisany
Ludw. Kommeracyi na umówienie
Kursu sędziowskiego w Czesku z ręką
Wł. Jana Ujejskiego gotówką otrzy-
mał.

Czesko dnia 20 sierpnia 1900.

Jzydor Piotrowski

do l. 1940/1900.

Medronne odryty rolmire: art: 1222.

wypisano k. 24. h. 42.

d. 7/12 1900. E. h.

F 38

Do L. 1940/1900

155

Transport international par chemins de fer.

Postbrief.

voiture.

1. — Petite vitesse.

Godziński, Tarnopol

Galizien

Versandbahn
Chemin de fer expéditeur

Gr. Podische
Staats-

Empfangsbahn
Chemin de fer destinataire

Österreich. Staats-

Empfangsstation
Station destinataire

Tarnopol.
Galizien

der in dem Internationalen Uebereinkommen über den Eisenbahnen bezügliche Verkehre enthaltene Festsetzungen,

convention internationale sur le transport de marchandises par chemins de fer, qui sont applicables au présent envoi.

Bei Sendungen nach Frankreich oder Italien anzugeben, ob sie auf dem Bahnhof kommen, pour les envois à destination de la France ou de l'Italie, si la marchandise

wegen der etwaigen zollrechtlichen oder polizeilichen Behandlung; der betr. Dokumente und sonstigen d. Bleiverschlüsse. gesetzlich oder reglementarisch zulässige Erklärungen.

pour l'accomplissement des formalités douaniers, octroi ou police; indication des autres annexes, y compris les déclarations prévues par les lois ou règlements respectifs.

Angabe der anzuwendenden Tarife

und

Routenvorschrift.

Tarifs et itinéraires réclamés.

29.78K

Billigster Tarif.

Tarif le plus réduit.

Zusatzklärung

Summe der Nachnahme

Betrag der Frankatur Port payé	
Deklarirtes Interesse an der Lieferung Intérêt à la livraison	
Baar-Vorschuss Débours	
nach Eingang Remboursements	Leipzig Mark, 23 1/2 16, 23.
Summe der Nachnahme Total des	

Spezifikation obiger Nachnahme
Détail des débours et des remboursements

Betrag — Montant	
Frcs.	Cts.

Frankaturvermerk des Absenders
Déclaration de port payé par l'expéditeur

un frankiert

Leipzig, den 15. Oktober 1900

Unterschrift und Adresse des Absenders
Signature et adresse de l'expéditeur

Handwritten signature and address of the sender.

Chr. Fr. Müller'sche Hofbuchdruckerei.

ALB. BAD. ST. BAHNEN
18. OKT
KONSTANZ

Frankirt		Note — Note	Frachtsatz für 100 Kilogr. Unité de tare pour 100 Kilogr.	Zu erheben A percevoir		Frankirt	
Frcs.	Cts.			Frcs.	Cts.	Frcs.	Cts.
		Nachnahme		16	28		
		Provision			20		
		Fracht bis			20		
		Frachtsatz für Interessedeclaration			17	13	
		Fracht bis					
		Frachtsatz für Interessedeclaration					
		Uebertrag — Report					

Handwritten: Baarvorschuss nach Eingang
Provision
Fracht bis
Frachtsatz für Interessedeclaration
Fracht bis
Frachtsatz für Interessedeclaration

Handwritten: 16 28
20
20
16 78

Handwritten: 40
17 13

Handwritten: 20
27 33

Handwritten summary:

Zollgebühr	101	kr
Phototypik	12	
Spezialgebühren	20	
Zollgebühren	40	
Provision	20	
Minuten I	2.76	
	3.08	

Handwritten: 3.08

136

K. k. Österreichische Staatsbahnen.

(Copie.)

Station **BREGENZ HAFEN**

Beilage zur Anrechnungs-^{Eilgut}Fracht-Karte Nr. _____ dt. _____ 190

Zollgebühren-Nachweisung Nr. 1511

zur ^{Eilgut}Fracht-Karte Nr. 466

von _____
nach Tarnopol

dto. 20/10 1900 Post Nr. _____

Benennung	Krone Währung		Oest. Whr. Gold		In fremder Währung
	K	h	fl.	kr.	
Zoll. <u>K. 900</u>					
Provision hierfür $\frac{1}{2}\%$					
Vermittlung der zollamtlichen Abfertigung laut Tarif:					
A. Ausfertigung der Zollpapiere, statist. Anmeldeschein. Pos.					
B. Vorführen der Güter. Pos.					
C. Hilfeleistung bei der Revision. Pos.					
D. Packmaterial. Pos.					
E. Abstampeln von Eisentheilen oder Hölzern.					
Summa					

C. D. Form. Nr. 313. Hanfpapier. (Auflage 1899.)



Zollamt

Nr. 31217 des Erklärungs-Reg. Magazins-Buches.

Zollquittung

vom 20. 10. 1900 über nachstehende Waren über Erzeugung, bestimmt für Prof. Glazinski

Anzahl d. Gattung r. Collien, bzw. Stückzahl	Gewicht		Benennung nach dem Zolltarife und Angabe der Tarif-Nr.	Zollsatz von der Einheit		Entfallender Betrag	
	Sporco	Netto*		fl.	kr.	fl.	kr.
1		4.15	geräucherter Holzbaum Nr 222e	5		23	
13		1.15	Stamm aus Lappi Nr 315		50		75



Handwritten signature

*) Hier ist vom Beschaubeamten anzugeben, ob wirkliches oder rechnungs-ssiges Netto.

Summe der Zollgebühren	98
Zollzuschlag	
Waggeld	03
Summe in Gold	101

Giltig zum Transporte im Grenzbezirke über ... nach ... Stunden mit der Bestimmung nach ...

fl. 01 kr. K h

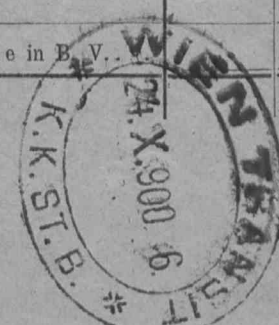
licher Betrag im Einnahme-Register Post 3867 eingetragene wurde.

Die in Gold berechneten Zollgebühren wurden bezahlt:

in Gold fl. kr. in Silber mit % Aufgeld fl. kr.

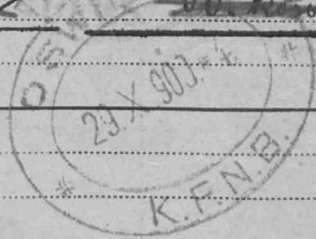
Lagerzins	
Drahtschnur-Gebühr	
Tabaklicenz	
Verzehrssteuer:	
für Zucker	
für Brantwein	
für Bier	

Linien-Verzehr.-Steuer Gemeindeguschlag Summe in B. V.



2523

Note	Frachtsatz für 100 Kilogr. Unité de taxe pour 100 kilogr.	Zu erheben A percevoir		Uebergangs-Stempel und Vermerk über Zuschlagsfristen Timbres des stations de transit et justification des délais supplémentaires
		Fl.	Gr.	
Report . . .		3.08	1.01	17.33
<i>Wool</i>				
<i>30</i>		3.30		
Interessedeclaration sur la déclaration re- la livraison		6.38		
<i>3</i>				
<i>109</i>		6.42	1.01	17.33
Interessedeclaration sur la déclaration re- la livraison		6.48		
<i>1</i>				
Interessedeclaration sur la déclaration re- la livraison				
<i>1</i>				
Interessedeclaration sur la déclaration re- la livraison				
<i>1</i>				
				6.48
				Geld 1.01 = 2.44
				Mark 17.33 = 20.80
				<u>29.72</u>
				28
				30.60



TRANSPORT INTERNATIONAL PAR CHEMINS DE FER

1910 9000 431217



Internationaler Eisenbahntra

Fr

Gewöhn

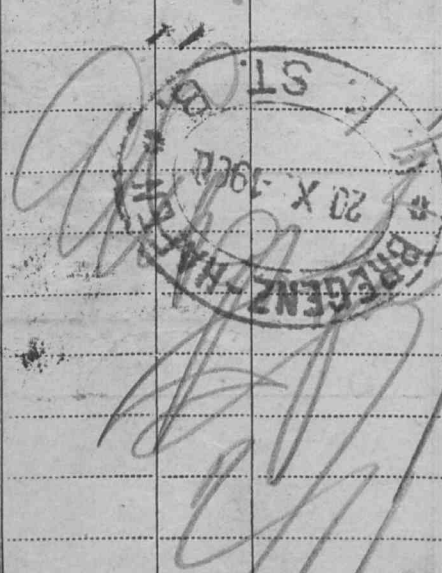
Nr. }
N^o }
Eigentümer }
Propriétaire }
Nr. } 3 } der
N^o } } Wagen
Eigentümer }
Propriétaire } des
Nr. } } wagons
N^o } }
Eigentümer }
Propriétaire }

Der Fracht-karte Nr. 15
De la feuille de route Pos. 1

An¹⁾ }
M^r } Herr Professor

Sie empfangen die nachstehend verzeichnete
bahnfrachtverkehr, sowie in den Reglementen und
welche für diese Sendung in Anwendung kommen
Vous recevrez les marchandises ci-après détaillées
de fer, ainsi qu'à celles des règlements et tarifs des chem
1) Name und Adresse des Empfängers (Stadt, Station, Stras
oder ins Haus zu liefern sind.
1) Nom et adresse du destinataire (ville, station correspon
est livrable en gare ou à domicile.

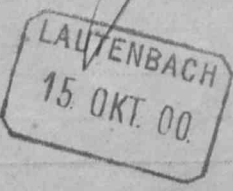
Zeichen und Nummer. Marque et N ^o .	Anzahl. Nombre.	Art der Verpackung. Nature de l'emballage.	Inhalt. Désignation de la marchandise.	Wirkliches Brutto- Gewicht. Kilogramm. Poids brut réel en kilogrammes.
Adressa Ch. 60	1	Kisten	Glasbränchen mit Obstschalen	710 000 X 13



Stempel der Versand-Station.
Timbre de la Station d'expédition.

Wiege-Stempel.
Timbre du pesage.

Stempel der Empfangs-Station.
Timbre de la Station de destination.



Wzrostowe odchyty rolnicze: art: 1222.

wypisano k. 24. h. 42.

738

d. 7/12 1900. E. h.

10382 99.
5809 58

10000 01
10382 99

11383 00
5809 58

5809 58

30.00
25.92
200.00
45.92
154.08

do l. 1940/1900.

Wzrostowe odkryty polniare: art: 1222.
wysmaruno 68 k. 19 h.

139

d. 7/12 1900. E. J.

Do L. 635/1900 z d. 8/7 b. r.

Zestawienie wydatków na które przedkładam
nimiejszem pokwitowanie.

Wty Przybory naukowe do demonstracji a to

Modele owoców od Zwirnera jak rachunek	38 Kgrz	
i odcinki frachtów za porto		5.56.
Zbiór owadów szkodników od Lenoir et Forster		10.84

Zmiardka dla ptaszków z fabr. Seid w Biren		5.49
por. fracht i cto		

Not do okulizowania ^{lecznicze dowiad}		2.30
---	--	------

Razem wydano 68 kor. 19 hel.

na reszte kwoty pokwitowania przedtoze dodatkowo
wkrótce po nadejściu zamówionych przedmiotów.

Ant. Głodzin'ski:

Kaliska z d. 11/7 1900. do l. 635. 100 kurwa

C. K. TOWARZYSTWO GOSP. GAL. WE LWOWIE

Abchnitt.
Odcinek. — Відтинок.
(Kann vom Empfänger ab-
getrennt werden.)
(Odbiorca może odciąć.)
(Адресат може відгати.)
Stempel des Einzählungs-
Postamtes.

Przebieg choroby
Przyrostki
Leczenie choroby
Leczenie choroby

100 K X h

Name, Wohnort und Wohnung
des Absenders:
Nazwisko, miejsce zamiesz-
kania, ulica i liczba domu
posylajacego:
Імя, місце перебування і
домешканє поспылаючого:

L. 635.

Na przybory 100 kurwa
przybory, przybory
do prof. wykonywania.

(Deutsch-Poln.-Ruth.)

38 -
29.72
67.92

Pomologisch - Gärtnnerisches Institut.

Do Libby 635/1900.

L. Zwirner

LAUTENBACH, Amt Oberkirch, Baden.

An Herrn Professor Anton Rodzja'sky, hochwohlgeboren, Tarnopol.

Für den mir durch Ihr werthes Schreiben v. 19/07 gütigst erteilten Auftrag dankend, erlaube ich mir Ihnen untenstehende Abrechnung zu übersenden, für deren Betrag von M. 33, 80. Sie mich gefl. erkennen wollen.

Ihren ferneren Aufträgen sehe ich gern entgegen und empfehle mich Ihnen

Sechachtungsvoll

L. ZWIRNER.

Rechnung für das k. k. Landwirtschaftliche Comité in Lemberg

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist Lautenbach, Amt Oberkirch, Baden. — Ziel — Monat.

Lautenbach, den 20 Juli 1900

Sandte Ihnen für Ihre Rechnung und Gefahr:

noch die Post

Au Postmodellen:

	Preis	Mark	Schennig
10 Äpfel in Sorten	1, 20	12	00
11 Birnen "	1, 20	13	20
2 Pfirsiche, 3 Kirschen	0, 80	4	00
1 Spargel	2, 00	2	00
2 Kirschen + Packung		1	60
Posto		1	00
		33	80
Davon ab Ihre Postanweisung vom 22. d. M.		31	72
Rest zu meinen Gunsten:	Gr	2	08

Kyprians 38 Koron

Obiger Betrag ist ohne Abzug portofrei einzusenden.

Etwasige Ausstellungen können nur sofort nach Empfang der Waare Berücksichtigung finden.

Do l. 635 / 1900
Abschnitt.

Coupon.

Kann vom Empfänger abgetrennt werden.
Peut être détaché par le destinataire.

Post-Annahmestempel.
Timbre du bureau d'origine



Name und Wohnung (Wohnort, Straße
und Hausnummer) des Absenders:
Nom et domicile de l'expéditeur:



frei. 2.02

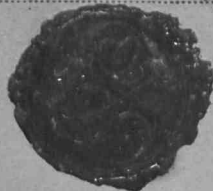
Do l. 635 / 1900
Abschnitt.
Coupon.

Kann vom Empfänger abgetrennt werden.
Peut être détaché par le destinataire.

Post-Annahmestempel.
Timbre du bureau d'origine



Name und Wohnung (Wohnort, Straße
und Hausnummer) des Absenders:
Nom et domicile de l'expéditeur:



frei. 3.54



CHEMISCH-PHYSIKALISCHES INSTITUT

Lenoir & Forster

INHABER,
DR. C. FORSTER & M. HLAWACZE

LEHRMITTEL-ANSTALT, MECHANISCHE WERKSTÄTTE,
CHEMISCHE PRÄPARATE, REAGENTIEN

WIEN,
IV. WAAGASSE 5.

TELEPHON N° 1519. TELEGRAMM-ADRESSE: LENOIR FORSTER WIEN. POSTSPARCASSEN-CONTQ N° 830.101

AUSZEICHNUNGEN:
RITTERKREUZ DER EHRENLEGION
OFFICIER D'ACADEMIE
KAISERL. OTTOMAN-OSMANIEN-ORDEN
12 GOLDENE u. SILBERNE MEDAILLEN

AUSZEICHNUNGEN:
BRÜSSELER Weltausstellung 1897
HORS CONCOURS ALS MITGLIED DER JURY
RITTERKREUZ DES KONIGL. BELG. LEOPOLD-ORDENS
LEHREND. PHOENIX

*Dr. Wolgeboren Herrn Prof. Anton G. Kozłowski
zyl. Pochowca b. Krzyj.*

Ihren geschätzten Auftrag vom ~ haben wir mit aller Sorgfalt ausgeführt, und dienen Ihnen mit nachstehender Rechnung. In der angenehmen Erwartung, dass die Sendung wohlbehalten in Ihren Besitz gelangt und Ihre volle Zufriedenheit erlangen wird, bitten wir um recht baldige Ihrer stets geschätzten Aufträge und zeichnen

Wien am 4. August 1902. Hochachtungsvoll
Lenoir & Forster

Sandten Ihnen für Ihre werthe Rechnung und Gefahr per Post, 1 Kiste, nebst:

Kl. Insekten-Sammlung, zum Teil biologisch	Kr:	14. 70
in Kasten 45 x 30 cm	Kiste	1. 30
	Kr:	16. -
Zünf Kisten pro Produkt		

Lenoir & Forster
IV. Waaggasse 5

XVI/123.

Do L. 635/1900
Abschnitt.
(Kann vom Empfänger abgetrennt werden.)

Stempel des Postamtes
Wien
1902
16. 84

Name, Wohnort und Wohnung des Adressatens:

LENOR & FORSTER
WIEN
IV. Waaggasse 5

Nachnahmebetrag
16. K. 84



Frachtbrief.

WEGEN UMBAU P... 12 STUNDEN LIEF...
Versandbahn

Wegen Umbau Lemberg
Lieferung Zuschlag

24444

SONNTAGSRUNE
LEMBERG

Der Wagen
N^o 1111
Eigentümer [Handwritten]
N^o 1111
Eigentümer [Handwritten]
N^o 1111
Eigentümer [Handwritten]
Der Frachtkarte N^o 1111 Pos. 1

An¹⁾ Herrn H. H. Professor Anton Glodynski

VERZOLLT

Tarnopol Galizien Oesterreich

Sie empfangen die nachstehend verzeichneten Güter auf Grund der in dem Internationalen Uebereinkommen über den Eisenbahnfrachtverkehr, sowie in den Reglementen und Tarifen der betreffenden Bahnen beziehungsweise Verkehre enthaltenen Festsetzungen, welche für diese Sendung in Anwendung kommen.

¹⁾ Name und Adresse des Empfängers (Stadt, Station, Strasse und Hausnummer, Land). Bei Sendungen nach Frankreich oder Italien ist anzugeben, ob sie auf dem Bahnhof oder ins Haus zu liefern sind.

Versandbahn
Empfangsbahn
Empfangsstation
Tarnopol

Zeichen und Nummer	Anzahl	Art der Verpackung	Inhalt	Wirkliches Bruttogewicht: Kilogramm	Abgerundetes zur Berechnung zu ziehendes Gewicht: Kilogramm	Erklärung wegen der etwaigen zoll- und steueramtlichen oder polizeilichen Behandlung; Bezeichnung der betr. Dokumente und sonstigen Beilagen incl. Bleiverschlüsse. Sonstige gesetzlich oder reglementarisch zulässige Erklärungen.	Angabe der anzuwendenden Tarife und Routenvorschrift
<u>v.B. N^o 1-3</u>	<u>3</u>	<u>Küch mit Bündel</u>	<u>Nistkästen Nägel</u>	<u>[Handwritten]</u>	<u>[Handwritten]</u>		

[Large handwritten signature]
[Circular stamp]
12/5

Betrag der Frankatur
 Deklarirtes Interesse an der Lieferung
 in Buchstaben
 Baar-Vorschuss nach Eingang
 Summe der Nachnahme

Betrag

Spezifikation obiger Nachnahme			
--------------------------------	--	--	--

Frankaturvermerk des Absenders

Büren den 6 April 1900
 Unterschrift und Adresse des Absenders



Stempel der Versand-Station [Stamp]
 Wiege-Stempel [Stamp]
 Stempel der Empfangs-Station [Stamp]

119.16
 2214
 2404

119.16
 144
 334

Wille
 Lutz
 Meier

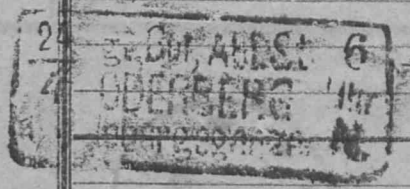
119.16
 144
 3040

244
 2232

1.26
 1.60 3.49
 = 1.90
 5.29

Frankirt	Note	Fracht-satz für 100 Kilogr.	Zu erheben	Frankirt	Note	Fracht-satz für 100 Kilogr.	Zu erheben	Uebergangs-Stempel und Vermerk über Zuschlagsfristen
	Nachnahme { Baarvorschuss nach Eingang	75			Uebertrag		1.60 2.23	
	Provision	24	20		Fracht bis		04	
	Fracht bis <i>Trautleben</i>				Frachtzuschlag für Interessedeclaration		1.26	
							1.60 3.57	
							= 1.90	
	Frachtzuschlag für Interessedeclaration				Fracht bis		6	
					Frachtzuschlag für Interessedeclaration		5.49	
	Fracht bis <i>Oderberg</i>	75	30		Fracht bis			
	Frachtzuschlag für Interessedeclaration				Frachtzuschlag für Interessedeclaration			
	<i>Tarnopol</i> Uebertrag		2.23					

Zollspesen u. Statistik.
 Oderberg K. F. N. B.



Oderberg, am

26/4 900 142

Nr.

1246

Zollgebühren-Nachweisung

für Herr

Karol Glodysinski

in

Lanuvol

über

2 Stück Post Kisten
mit Waage

10

Zoll

0.44

Agio

0.08

Kro.

0.52

Provision für Baarverläge

10

Zollpapiere und Statistik

52

Stempel und Rechnung

2

Vorführen

ohne Verwiegen und ohne Entladen

„ „ „ mit „

einschliesslich Verwiegen ohne Entladen

„ „ „ und „

10

Andere Arbeitsleistungen

Oeffnen und Verschliessen der Collien

Ein- und Auspacken

Sortieren und Zählen der Säcke

Summa ö. W. Kro.

1.26

Speditions-Bureau der k. k. priv. Kaiser Ferdinands-Nordbahn.

Spisat I

I / 7 Wydawnictwo exasopisma „Kölnik”

na rok 1900.

Dziat I

I/8. Wydawnictwo czasopism „Bartnik i Sylwan”

na rok 1900.

Bartnicki
Wydawnictwo
1877 roku
dwadzieścia
1877 roku

Wydawnictwo czasopism „Bartnicki”
wydawnictwo do art. 316 k. 100.-
74% - 100.-
Razem .. k. 200.-



na 100.

o 20 fl.u.a, czyli 200: wolisnie

kwit

d. 17/IV 1900. J. C. K.

Koron, które z karty Fundacji Galicyjskiego Towarzystwa gospodarskiego w glosnie otrzymanem jako subwencyj na wydawnictwo „Bartnicka gazety” -
Jowego: -

Lwów 3 18 lipca 1900

To jest 200 koron.

Dr. Josef Ciesielski.
redaktor i wydawca
Oświatnika polskiego.

Subw. państwowa:
(Członkostwo)
Wypłatowa kwota 300 koron - do
art. 1008 -
7/8 1900.

Główny
art: 1008. wyp: 300 koron
d. 7/8 1900.
E. H. i.
Prwit



Na Trzysta koron, które podpisany Wydział jako
Subwencyj ministerjalna na wydawnictwo Sylwana za II^{ie}
półroczie t.j. za czas od 1^{ie} lipca do 31 grudnia 1900 na mocy
zawiadomienia z k. Towarzystwa gospodarczego do l. ⁶⁴⁴⁰⁻635/1900
z kasy tegoż Towarzystwa we Lwowie w gotówce otrzymano.
Lwów dnia 7^o sierpnia 1900.

Wiceprez

WYDZIAŁ GALICYJSKIEGO
TOWARZYSTWA LEŚNEGO

Antoniek Wydziału i Sekretarz

Kapulecra

Sygnant Demianowski

Fabry: pamiątkowa
(Krasowiska)
Wypuszczono kwoty 300 koron do
ord. sier. 1008-
7/8 1900.

Staszynski

art: 899. wys: 300 koron
d. 21/10 1900
Kwit



Na Towarzystwa koron, które podpisany Wydział jako Subwen-
cyj ministerjalna na Wydawnictwo Sylwana za I= półrocie tj.
za czas od 1 stycznia do 30 czerwca 1900 na mocy iawiadomienia
c. k. Towarzystwa gospodarskiego do L. 635/1900 z kary tegoż
Towarzystwa we Lwowie w gotówce otrzymano.

Wydział gal. Towarzystwa leśnego
Lwów dnia 5. sierpnia 1900

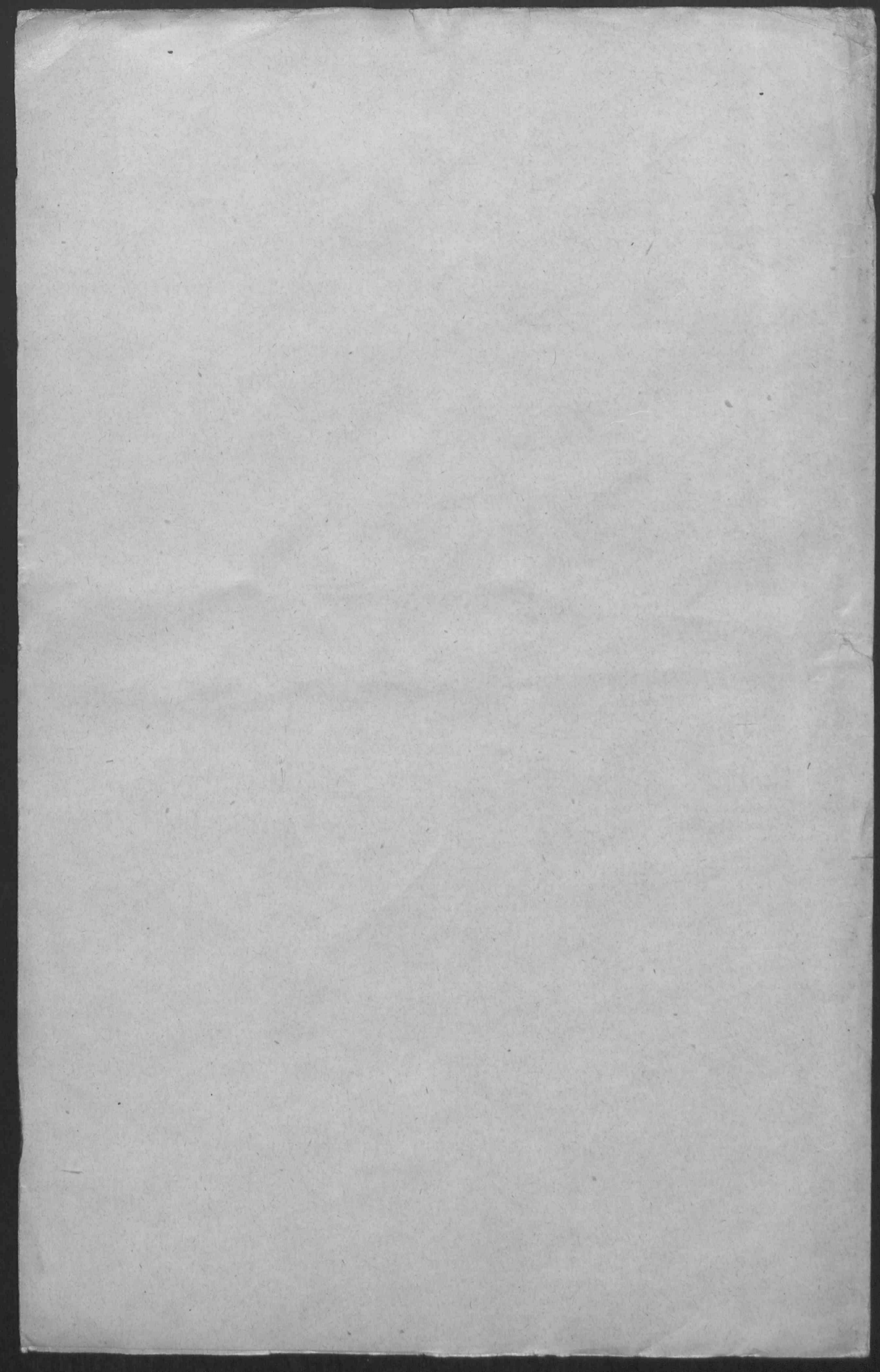
Wiceprezes

WYDZIAŁ GALICYJSKIEGO
TOWARZYSTWA LEŚNEGO

Colouek Wydziału i Sekretarz
Agymundhemianowicz

Kapulewicz

[Large handwritten flourish or signature]



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.